

Papiers disponibles

Philippe Gaumer

Geboren 25.2.1921 Luxembour

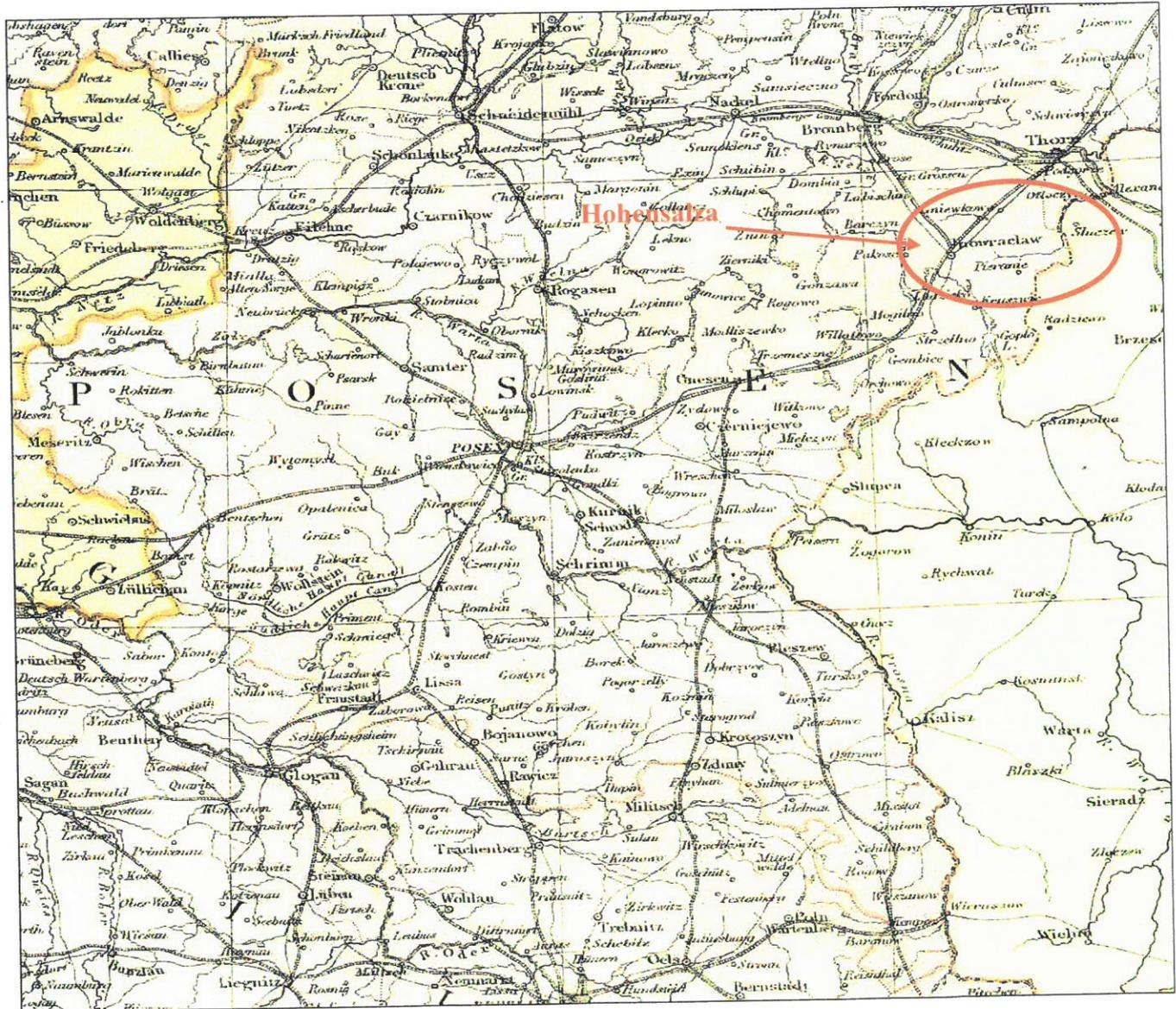
Casier Judiciaire 6 sep 1939

Anmeldebescheinigung 22.10.1941

Reichsarbeitsdienstes vom 17.2 1942-26.9.1942

15 oktober 1942 **Einberufungsbefehl** Sonntag 18.10.42 um 8Uhr

Ministère des Dommages de Guerre 23 nov 1950, indemnité pour enrôlement de force 16000fr.



Papiers disponibles

Philippe Guener

Geboren 25.2.1921 Luxembourg

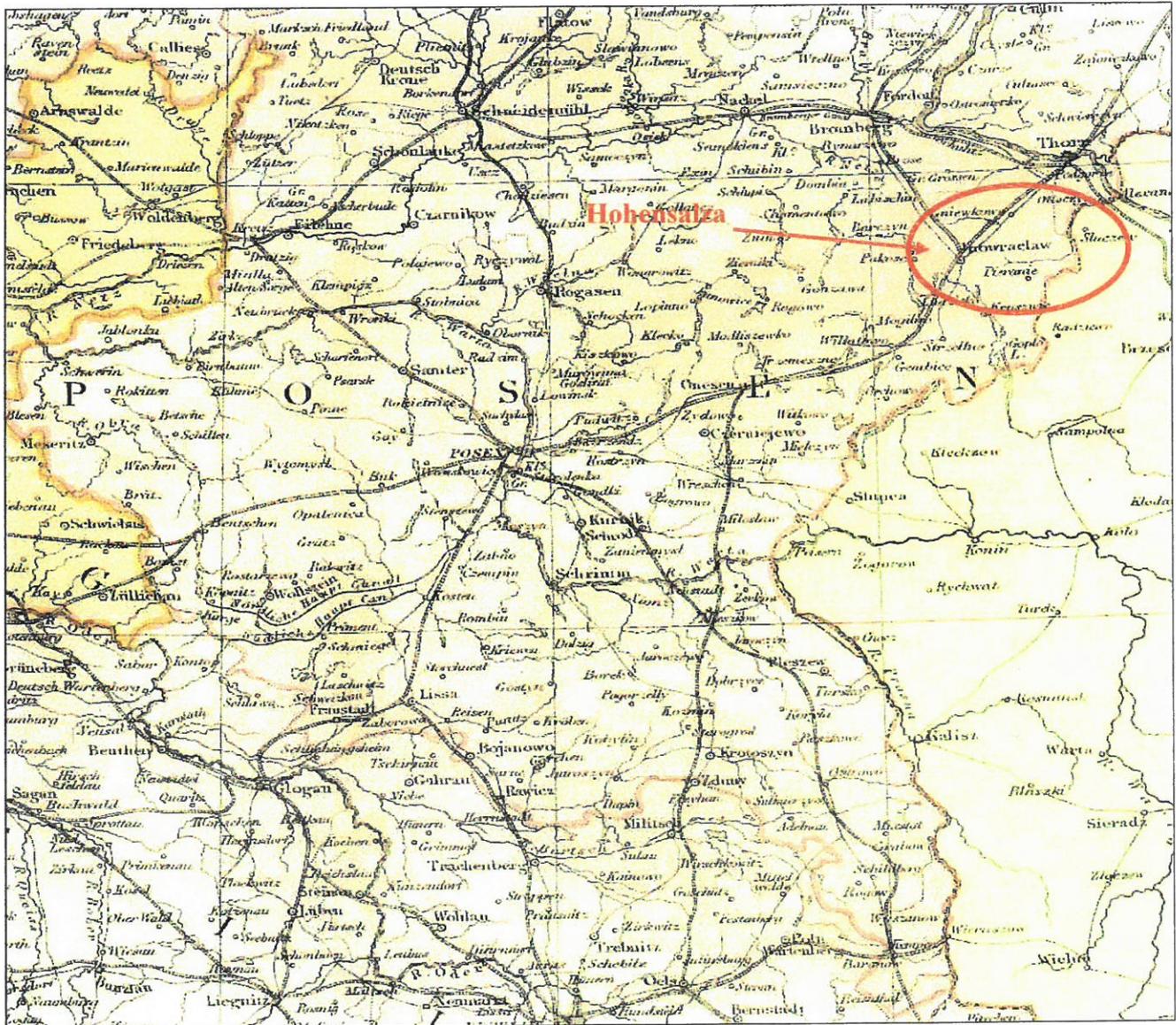
Casier Judiciaire 6 sep 1939

Anmeldebescheinigung 22.10.1941

Reichsarbeitsdienstes vom 17.2 1942-26.9.1942

15 oktober 1942 **Einberufungsbefehl** Sonntag 18.10.42 um 8Uhr

Ministère des Dommages de Guerre 23 nov 1950, indemnité pour enrôlement de force 16000fr.



Papiers disponibles

Philippe Guener

Geboren 25.2.1921 Luxembourg

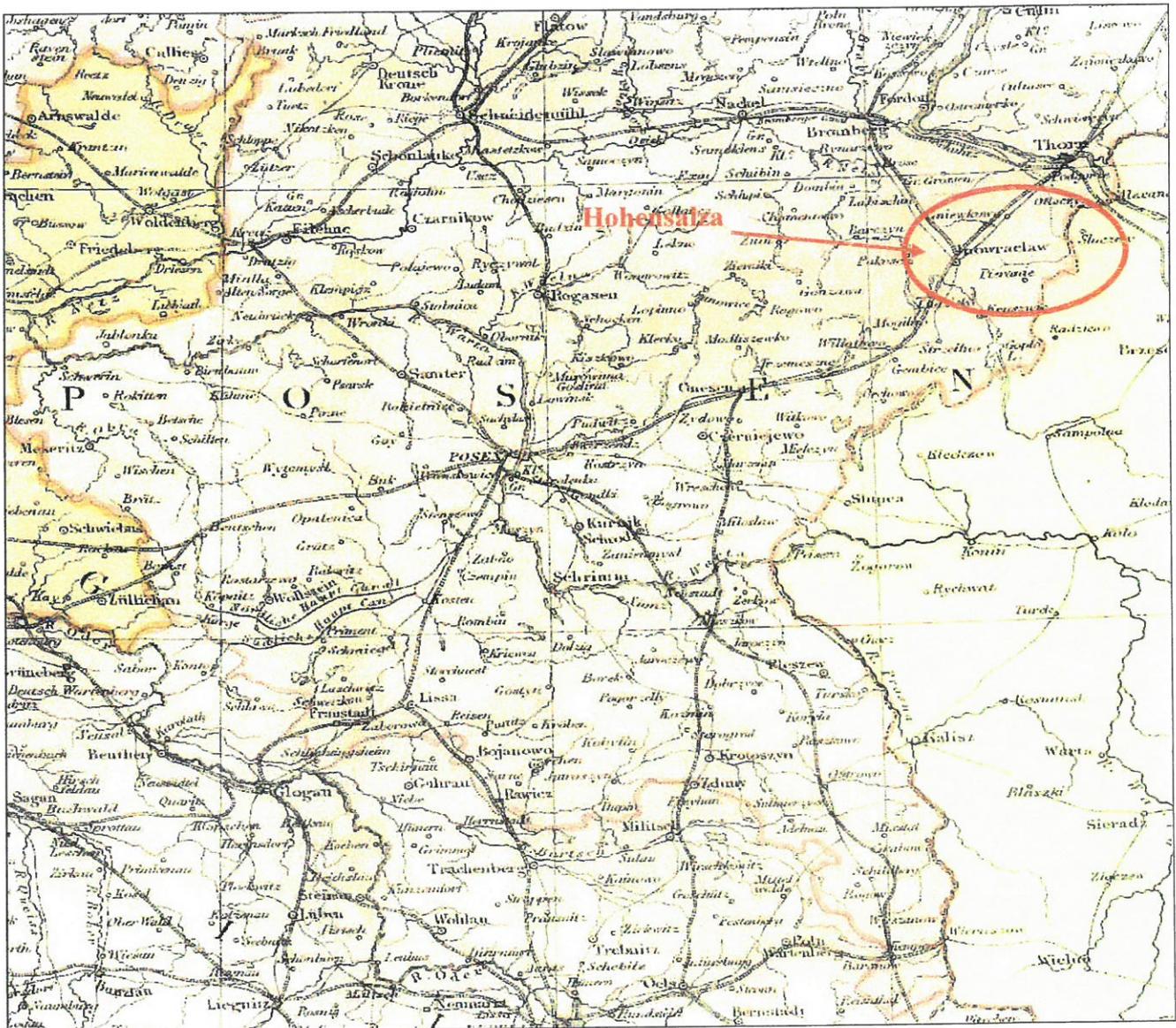
Casier Judiciaire 6 sep 1939

Anmeldebescheinigung 22.10.1941

Reichsarbeitsdienstes vom 17.2 1942-26.9.1942

15 oktober 1942 **Einberufungsbefehl** Sonntag 18.10.42 um 8Uhr

Ministère des Dommages de Guerre 23 nov 1950, indemnité pour enrôlement de force 16000fr.



Date	1942												1943												1944											
	Nov-42	dec	42	Jan-43	Feb-43	Mar-43	Apr-43	May-43	Jun-43	Jul-43	août43	Sep-43	Oct-43	Nov-43	dec-43	fev44	Mar-44	Apr-44	May-44	Jun-44	Jul-44	Aug-44	TOTAL													
1																																				
2	HS m			m HS																																
3	HS m	xx HS m	HS m	HS m	m																															
4		xx HS m	HS m	GB m	m:f		xx russland k, m																													
5		xx HS m	HS m																																	
6																																				
7																																				
8	HS m	HS j																																		
9																																				
10	HS m	HS m	HSb	GB m	m	m																														
11																																				
12																																				
13	HS m		HS m	GB f																																
14	HS m			m																																
15																																				
16																																				
17																																				
18	HS m		HSm				m																													
19																																				
20																																				
21																																				
22	xx HS m	xx HS m																																		
23				HSj:m	m,j																															
24																																				
25				HS m																																
26																																				
27				HS m																																
28																																				
29	xx HS m																																			
30	HS m																																			
31				HSm																																

60 10 92

60

22

m= mère
j=nene
b=frère
k=kett
HS= Hohensalza
GB=Gross-Born

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
3/11.42	Versetzt nach Hohensalza		Zigaretten		1 Saucisse und 1 Dose Paté		Seit Montag mittag nichts gegessen bis Dienstag mittag	
8.11.42	Am 30 Oktober in Schwerin fort Reise bis Polen		Ein kleines Notizbuch					
10.11.42	Gehen fort aus Polen aber weis nicht wohin	12 Luxemburger bei ihm und Schanen Philippe	Gelbe Karte					
13.11.42				2 Schlüssel schicken			Bin immer hungrich	
14.11.42				Möchte jede Woche ein Packet			Pferde suchen und 2 Stunden in der Kälte gestanden bis Musterung vorüber war; nicht genug zu essen	
18.12.42		Maisy	Streichhölzer, Zahnbürste, Hauptsache ist das essen und nicht so viele Zigaretten schicken	Verloren gegangen und möchte eil packet			Es gibt nicht genug Brot, habe meine Verpflegung schon ganz aufgegessen	
22.11.42	Habe eine andere Adresse aber immer in der selben Kaserne		Zigaretten mit Schloss bekommen; braucht Streichhölzer	Möchte ein bisschen mehr Essen geschickt bekommen	Entenbraten, eine halbe Ente			

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
29.11.42	Samstag in die Stadt	Ausgang mit Kameraden			Drei mal zu abend gegessen; hat 10 Mark gekostet	2 mal Kaffee trinken	Ins Kino; wir bekommen nichts zu essen; Kamerad hat Brotmarken gestohlen; das erste mal wo ich wieder satt war	
29.11.42	War in die Stadt mit 5 Luxemburgern			Erhalten mit Kuchen und einen Krantz Mettwurst und zwei Notizbücher	Zwei Portionen Gemüse Plätchen gegessen; Rotkohl, Weiskohl, Kartoffeln, Mohrrüben		Erkennungsmarke nur für die die im Einsatz sind; muss sich jeden Tag in den Schnee und Schmutz werfen	es ist kalt, Schnee liegt 5 cm;
30.11.42		Madeleine geschrieben	Zahnbürste noch nicht bekommen	Express schicken		Denkt an zuhause wo sie Bohnenkaffee trinken	Von Luxemburger Kamerad Verpflegung bekommen; Freitag Weihnachten und müssen zwei Mark bezahlen und freier Tag	
4.12.42						Einen Liter Wein getrunken; Rotwein mit Zucker gewärmt und 2 Schnaps	Barabara fest; Scharfschießübungen (12 getroffen); mit Gewehr auf 100 meter und M.G. auf 25 meter	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
4.12.42			Denke an Zahnbürste und Pulswärmer			3 Bier und 12 Zigaretten und Wein aber bezahlen	Barbaras tag; keinen Hunger gelitten denn Verpflegung von Luxemburger und noch 2 Pfund Brot nebenbei; am Samstag aus Hühnchen essen	
6.12.42	Es wäre viel besser wenn wir an der Front wären, her ist keine Freude mehr, nur noch Samstag und Sonntag wenn Ausgang haben	Zwei Luxemburger versetzt zur Panzerabwehr und auch Philippe Schanen er war ganz traurich	Braucht noch Briefumschläge		Zu nacht essen, zwei mal mit Fleisch gegessen und ein mal ohne	Kaffe trinken	Wenn ich alles verschrieben habe bin ich wieder zu Hause bei Dir	
6.12.42			Keine Luxemburger Brotmarken schicken aber Reisemarken	Ohne Kuchen mit eine handvoll Karamells und zwei Notizbücher			Gestern in Stadt mit Kameraden, und feiern Nicolaus; brauche kein Geld, habe über 70 Mark	
8.12.42				Drittes Packet mit Zigaretten, zweites Packet ganz kaputt			Dienst ist hart von morgens 5 Uhr bis abends 7 Uhr	
11.12.42		Finny		Von der V.D.B. mit 5 Pakete Zigaretten und Keckse und 2 Stangen mit Nuss			War arm mit Nikolaus in Luxemburg	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
12.12.42		Nur 10 Man die lernen davon 10 Luxemburger und 2 Polen; ob Willy schon in die Schule geht er ist 7 Jahre alt	Brauch Briefumschläge; wenn ich besser schreiben könnte dann würde ich mehr schreiben aber ich bin kein guter Briefschreiber				Schiessen am Freitag mit der M.G. nächste Woche lernen wir Maschinen Pistole; geht am Sonntag ins Kino „angriff auf Kuba“ mit René Deltgen schauen	
20.2.42							Das erste graue Haar bekommen (bestimmt vom Eifer); Dienst wird immer härter es ist fast nicht mehr zum aushalten man wird so langsam lebensmüde wenn der krieg nicht zu ende ist werde ich noch ganz grau	
22.12.42		Janny ist krank		Hat Packet bekommen mit Obst 2 Birnen 10 Äpfel und Dauerwurst und ½ Pfund Kamellen und Briefumschläge			Für Weihnachten drei Tage frei	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
22.12.42		Jempi : ob Finger besser geworden ist		Im Packet waren noch Pulswärmer und 2 Pakete Zigaretten			Wie es mit der Unterstützung ist von mir; ich glaube sie bekommen nicht genug sonst würden sie nicht auf einmal Hausieren gehen wenn sie nicht genug bekommen dann ihr euch beschweren sonst bekommt ihr nicht wenn sie immer ruhig sind	
24.12.42					2 pfund Kekse; heute nacht gibst Hühnchen; haben auch Karamells bekommen	Für Weihnachten eine Flasche Wein es ist Wasser mit Sprit	Ein paar Tage Ruhe zu haben	
27.12.42							Feiertage; Schrank noch voll Brot denn bekomme Brot vom Luxemburger, denn das Brot das ein Mann kriegt ist nicht genug; abschied feiern und noch mal richtig satt essen	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
5.1.43		Schanen Philippe hatte Urlaub; nur Urlaub für Leute mit vielen Kindern	paar Handschuhe schicken können denn meine sind ganz kaputt				es würde mir nicht so schwer fallen wenn ich nicht immer an zu Hause würde denken denn bei jedem Dienst bin ich mit den Gedanken zu Hause da können sie sich denken wie das ist wenn man immer daran denkt aber ich hoffe daß ich nicht mehr lange so braucht zu denken denn ich bin es schon lange satt hier denn wenn man Morgen von 5 bis Abends 7- 8 Dienst macht das ist zu viel für einen ich wäre viel lieber an der Front als hier da hätte man bestimmt mehr Ruhe als hier	
10.1.43		Die Arbeit ist schwer in Lux und essen schlecht; FINNY				Wassersuppen	Lassen wir das beste hoffen dass es bald zu ende ist	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
17.1.43			Hat Geld bekommen; Brotmarken fehlen	Pakete verloren gegangen			Ist immer noch kalt; hat gefroren und bald wieder trau	
24.1.43		Finny, wie dein Mann heist; Hochzeit						
24.1.43		Bild vom Mann von Finny	Hat Geld bekommen				hat viel Geld gebraucht	Frost hat sich gegeben;
26.1.43			Hat noch 6 Tuben Zahnpasta	Kuchen, Wurst Zahnpasta und Karamells; hat Brief mit Marken bekommen	Hat Brot gekauft und braucht was aufs Brot		Fliegeralarm und 2 Stunden im Keller gegessen; am Freitag scharf schießen mit den Geschützen	Es ist kälter geworden
31.1.43			Glaubt noch genügend Briefzeug zu haben bis er wieder zuhause ist	Mit Lebkuchen erhalten und Weisbrot und Brotmarken und Marmeladenmarken; Briefumschläge			Glaubt der Krieg sei bald zu Ende	
2.4.43	Fort von Hohensalza; vielleicht nach Russland						sie brauchen keine angst zu haben denn ich komme wieder nach Hause vielleicht bekommen wir auch Urlaub wenn wir da ankommen eins will ich die sagen daß sie nicht überall erzählen gehen bis sie bescheid wissen denn	

									ich schreibe ihnen sofort wenn ich ankomme ich weis daß es für sie schwer ist wenn sie das hören aber es ist nicht anders denn es muß doch einmal kommen	
Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima		
5.2.43	Gross-Born, versetzt worden	Sind noch viele Luxemburger bei mir, wir bleiben nicht lange hier	Hat Photos in Hohensalza machen gelassen				Ich schreibe wenn ich angekommen bin			
11.2.43	Von HS nach GB gewandert am Samstag/Sonntag ziehen wir wieder ab; vielleicht nach Russland						so schnell schon wieder abhaue aber es ist nicht anders sie brauchen keine angst zu haben denn es ist nicht so schlimm wie sie das meinen mir geht es noch immer gut und ich hoffe auch das von ihnen; jetzt wird's lange dauern bis sie Post von mir bekommen			

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
13.3.43	Wurde versetzt; am Dienstag nach Russland und lagern noch 14 Tage in GB	Sind viele Luxemburger bei mir; auf der Stube sind 2 Luxemburger und ich hoffe dass ich mit denen an dir Front komme, das ist mein einzigster Wunsch					Haben ein gutes Leben und keinen Dienst mehr und schlafen viel; lassen wir das beste hoffen denn lange dauert es nicht mehr denn es ist so wie du mir immer geschrieben hast eins wünsche ich mir noch daß ich bleibe woran ich ausgebildet bin denn als Infantist liegt mir nicht sehr viel das kannst du dir ja denken	
14.2.43	Kann nicht sagen wo ich hin komme denn ich weis es selber nicht; weis nur dass wir nach Russland kommen; es dauert 15 Tage bis wir ankommen						Habe auf antwort gewartet; einst will ich ihnen noch sagen daß sie keine Dummheiten machen denn es hat keinen Zweck sie wissen ja wie das ist nur an einst sollen sie denken an das schöne Lied es geht alles vorüber	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
24.2.43	Bin angekommen; habe 8 Tage in keinem Bett geschlafen; bin ganz allein in der Kompanie „die haben das Glück daß noch andere Luxemburger beisammen waren aber mir machst nicht aus denn ich komme auch gut mit den Deutschen aus denn hier ist nicht wie in der Kaserne hier muß jeder dem andern helfen“	Die andern Luxemburger sind alle in anderen Kompanies						
3.3.43			Lege Flugpostmarken in den Brief, ich bin froh wenn sie nur mal schreiben daß ich noch weis wie es zu Hause ist denn hier hört mehr nicht da ist man froh wenn man mal einen				Muss seine Sachen selber waschen;; es ist zum ersten mal dass ich wasche	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
6.3.43		Zum ersten mal Photos gesehen vom Vater's Grab „ich war ganz sprachlos“	Zigaretten schicken, denn bekommt nur 5 Zigaretten am Tag				Muss nachts posten stehen und braucht eine Uhr	
6.3.43	Aus Russland	„rede Mutter gut zu wie gehst der Mutter macht sie sich keine sorgen du kannst ihr mal gut zureden sie sollte keine angst haben denn bis jetzt ist noch alles ruhig hier bis jetzt haben wir einen Panzer vernichtet am 5. März wir schissen nicht oft mal hier und da einmal“	Rauchware ist knapp		Essen ist gut		Bin gut aufgehoben, es ist ganz ruhig	das beste kommt noch aber ich habe keine Angst denn es ist nicht so schlimm
14.3.43		Mutter schauen sie mal nach meinen					Schicke das Geld was ich bekomme nach Hause hier braucht man kein	

	Kleidern schauen							Geld	
Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima	
23.7.43					Hier kann man nicht mehr essen gehen		Haben jeden Tag Appel; kann dir nicht sagen wo ich bin, nur dass ich in Russland bin; ich kann auch verstehen daß das dich beunruhigt aber es wird alles schon gut gehen die schönste zeit ist nun vorbei die ich verlebt habe in Hohensalza; man sieht nur Wissen und Felder hier ist man ganz verlassen; aber du brauchst dir keine Gedanken zu machen denn es geht mir immer gut und ich hoffe daß es auch so bleiben wird bis ich mal wieder zu Hause bin damit will ich schließen.		
1.4.43			Will Uhr und Feuerzeug, Streichhölzer				Päckchensperre aufgehoben		

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
							wenn ich mal wieder zu Hause bin dann geht alles wieder anders denn bis jetzt gehst mir noch immer gut nur einst es ist langweilig hier denn man sieht keinen Menschen hier man wird ganz Menschen sehen man sieht immer das selbe	
3.4.43			Weisses Hemd				du wunderst dich daß ich so viel schreibe das will ich dir auch gleich schreiben ich will dir damit so viel schreiben damit du nicht andere Gedanken bekommst und die anderen sorgen vergisst denn ich weis wie das ist mit den andern denkt nur daran es geht auch mal wieder anders	
4.4.43			Photos aus Hohensalza	Ich warte schon auf einen guten Kuchen von zu hause		Es ist knapp, es könnte mehr Brot geben	du kannst dir das nicht vor stellen wie das hier ist keine Straßen nur alles Feldwege	Immer noch kalt und wenn tau Wetter ist kommt man nicht aus dem Dreck raus denn man geht bis über die Schuhe ein

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
7.4.43					Am frohsten über essen denn das Rauchen kann man sich abgewöhnen		8 Tage keinen Brief bekommen in Lux => Briefe verloren	
9.4.43							Ob sie in Lux Unterstützung bekommen haben, schickt Geld nach Lux 45 mark und 23 mark für sich auszahlen	
10.4.43			Päckchen marken schicken und Uhr, Feuerzeug		Essen ist besser geworden aber das fett fehlt			
18.4.43			Fragt ob sie Päckchenmarken bekommen haben					
24.4.43				Kein Päckchen erhalten			Ostern; bekomme ich Benzin für das Feuerzeug; hab in den letzten 14 tagen Läuse bekommen aber ich habe Läusepulver; sie ja alle wieder feiern da können sie ja für mich mitfeiern wenn	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
6.6.43			Zwirn, Wolle, Nadeln, Bürste, Schuhbürsten, Kleiderbürsten					
9.6.43		Der Junge von dem du schreibst ist aus Esch		Wurst kaputt; ein Packet von der Bewegung dabei es waren im mit dem großen 5 Stück			Hat Urlaub zugut	
16.7.43		Photos mit Chef gemacht	Briefzeug schicken denn hat nur noch Feldluftbriefe				Lasse meine Löhnung schicken	
18.7.43				Schon lange keine Post mehr bekommen			Was ich weis das darf ich nicht schreiben; wenn ich mal in Urlaub komme dann kann ich mich mal aussprechen, so geht das schlecht	
20.7.43			Habe keine Umschläge mehr; man hat sein Briefzeug geklaut				Wo ich hier liege ist es ganz ruhig; herzliche Grüsse aus der Ostfront	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
22.6.43			Wie ist es mit der Uhr	Hebe Paket bekommen und 3 Pack Zigaretten; und Paket von der Volksdeutschesen Bewegung			Habe zwei Monaten im Lazarett gelegen, bin heute wieder bei meiner Batterie; aber ich habe nicht gedacht dass du dir so Gedanken würde machen für mich	
25.7.43			Hat Päckchen marken geschickt	Hat Paket erhalten			Habe 65 Mark schicken lassen; ich brauche das Geld nicht	
26.7.43			Brief von VDB, aber ich schreibe denen doch nicht zurück; habe meine Arbeit durch die verloren; schicke mir eine rote Farbe so einen Bleistift		Habe heute die ganzen Karamells gegessen und den Speck			
1.8.43			Habe keine Zigaretten mehr					
5.8.43							Ich bade im See, es ist ganz schön , ruhig, man hört nichts, du kannst dir das nicht vorstellen wie das so ist im Frieden	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
7.8.43		Das von der Madeleine habe ich auch gehört; es ist noch einer verschwunden, ich will dir das bloß nicht schreiben; das mit dem franz Thölen hat mich gewundert					Das ist alles nicht so schlimm wenn ich mal wieder zu hause bin wird's du mal wieder ruhe haben liebe Mutter	
15.8.43			Brauche einen Kamm, meiner ist kaputt	Habe deine Briefe erhalten	Haben 4 Tage Pferdefleisch gegessen		Habe nicht viel geschrieben denn was soll ich auch schreiben wenn ich keine Post von dir erhalte	
16.8.43			Brauchst mir dir Uhr nicht zu schicken, sie kann unterwegs verloren gehen; ist das Paket mit dem Briefzug schon fort?				ich heute zeit habe denn wer weist wann man wieder zeit hat denn man muss es aus nutzen; bin vielleicht in 2 Monaten zu Hause; hier ist es vorbei mit dem Sommer denn nachts ist es schon verdammt kalt nur am tage scheint noch manchmal die Sonne aber sonst ist immer	

									regen vielleicht ist bei euch auch so Wetter wie hier aber da kann man wenigstens auf den Strassen gehen aber hier muss man immer auf den Felder gehen denn hier sind keine Strassen nur Feldwegen da kannst du dir vorstellen wie das hier ist	
Brief 18.8.43	Geographie	Personen Liebe Mutter du schreibst mir dass so viele Luxemburger fallen aber hier wo ich bin ist noch keiner gefallen	Gegenstände Feuerzeug erhalten	Pakete Das Paket hat gut geschmeckt	Essen	Trinken	Umstände Das mit den Toten ist ja schade für so einen jungen Kerl aber da kann man nichts dran machen man muss es nehmen wie es ist, aber du hast recht man braucht nicht an der front zu sein; ich werde schon aufpassen dass mir nichts passiert	Klima		
20.8.43			Ich schreiben den Brief auf dem Papier; es ist schade dass Flecken drin sind; und das mit dem	Es gehen viele Pakete verloren in der letzten Zeit	Warum hast du Zitronen drin gelegt, ich hätte liebe Zigaretten gehabt		Habe 50 Mark schicken lassen und will fragen ob du die andern 50 mark erhalten hast			

				bisshen Tabak, hast du nicht mehr gehabt es sind höchstens 2 Pfeifen; ist das so knapp bei euch						
Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima		
21.8.43			Habe deine Zigaretten empfangen und auch 200 von hier die wir jeden Monat bekommen und 2 Pakete Tabak; schicke dir noch zwei Luftpostmarken			Zu trinken gibst nicht viel und schnaps trinke ich keinen und ich gebe meine Schnaps für Brot	Ich habe wieder zeit zum rauchen; man braucht viele Rauchware hier, denn es ist das einzige was man hat; muss in einer halben Stunde auf Wache gehen			
21.8.43			Danke für deine Zigaretten; wo hast du die Zigaretten her denn die kenne ich noch nicht	Ich habe dir schon immer drei bis 4 Briefe geschrieben	Habe das Paket aufgegessen bis auf ein Stück Speck					

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
22.8.43			Kannst du mir ein Feuerzeug schicken, denn hier sind Streichhölzer knapp; dass sie mal nach meinen Sachen nachschauen dass die nicht kaputt gehen				Habe 65 Mark gespart und lasse sie nach Hause schicken aber jetzt noch nicht denn ich brauche etwas Geld	
26.8.43		Finny und Tante Kathrin haben geschrieben; warum hast du denen meine Adresse gegeben aber ich werde nie mehr schreiben denn ich habe von allen genug, denn was die machen das genügt für mich, obschon du mir die Wahrheit nicht schreibst; die andern schreiben sie mir					Mutter, du schreibst mir immer von Urlaub; schlag dir mal die Gedanken aus dem Kopf denn es ist nicht gut für dich; Mutter sei mir nicht böse denn ich hoffe das sie recht haben; Liebe Mutter die Zigaretten gibst du ja dem Jempi und die Deutschen schickst du mir	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
27.8.43		Jempi der immer die Zigaretten nimmt und das habe ich mir ja gedacht,					Du brauchst nicht böse zu sein denn es ist deine schuld, du bist zu gut und er nützt das aus; und was zu Hause so alles passiert davon hast du mir nie geschrieben; du beklagst dich über die Grossen aber du tust denen unrecht es wäre besser wenn du den andern nicht soviel geben würdest	
5.9.43	Wir sind immer noch hier in Russland	Komme mit Freund aus Düdelingen in Urlaub - Briehier					du mir schreibst vom Krieg dass du das nicht kannst verstehen ich auch nicht; kommen auch am besten weck denn was soll man anders machen man nimmt es schon wie es ist am aller besten denn es hat ja doch keinen Zweck nun will ich schließen und ich will dir mitteilen dass ich noch diesen Monat in urlaub komme denn ich bin jetzt dran	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
12.9.43		Du brauchst nicht alle mitzubringen wenn du mich am Bahnhof abholst		Es geht so vieles verloren			Habe keine Zeit um den andern noch zu schreiben; wenn ich mal Zeit habe muss ich meine Sachen sauber machen, denn hier muss man alles selber machen; komme in 18 Tagen auf Urlaub	
28.9.43			Ich schreibe auf das geschenkt Papier				Päckchensperre am 31 März wieder aufgehoben; mal was schicken das was ich brauche habe ich ja schon geschrieben ich wäre sehr froh wenn sie mir das könnte schicken es ist vielleicht das letzte was sie mir geben können man weißt ja nicht wie alles kann kommen aber ich hoffe das beste	
24.10.43	Bin heute wieder angekommen; war 10 Tage unterwegs	Mein Freund ist noch nicht hier; kannst du mir die Adresse von Mathias schicken						

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
29.10.43		Will dem Peter auch noch schreiben und dem Mathias; wie gehst dem Hund	Kannst ein paar Stück Speck und Kamells schicken; meine Seifenschale; werde dir Bilder schicken	Habe Paket erhalten	Wir essen wieder ganz gut; wir kriegen mehr Fleisch in einem Tag als ihr in einer Woche			
23.12.43		Dem Pier einen schönen Gruss und dem Mathias; ist der Gusti noch nicht gefallen	Habe kein Briefzeug mehr; der Russe hat meine ganzen Sachen darum lege in jeden Brief etwas Briefzeug, denn ich muss mir immer welches leihen und das geht mir nicht				Verstehst warum ich nicht schreibe hast es sicher im Radio gehört was hier gespielt wird; ich wünsche euch alle fröhliche Weinachten hoffentlich feiert ihr auch denn das trauern hat doch keinen Zweck mehr	

1944	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
Brief 9.2.44							Du machst dir Gedanken dass ich nicht mehr schreiben tun aber das ging leider nicht; du weisst sicher dass wir viel mit gemacht haben; wir haben mal wieder etwas ruhe; Habe auf meinem Arm eine Vereiterung; wenn ich Urlaub bekomme werde ich so manches erzählen können	
22.4.44				Habe deinen Brief erhalten			Konnte nicht schreiben denn es ging keine Post ab; habe einen Ausschlag – überall zieht der Dreck raus; ich hoffe dass ich das Zeug bald los bin; was ich mitgemacht habe brauch ich dir ja nicht zu schreiben das kannst du dir ja vorstellen.	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
2.5.44		Männy hat geschrieben	Lege Steine für Feuerzeug bei und Wiken				Mein Arm ist wieder heil; habe nur noch zwei Geschwöre am Bein	Es ist wieder schönes Wetter, dann heilt alles schnell
5.5.44		Gusti hat geschrieben, er liegt auch in der Gegend; Vor 2 Tagen ist ein Luxemburger in Urlaub gekommen, wenn er Zeit hat kommt er dich besuchen	Bekomme so wenig Post von dir				Gusti schreit dass er auch genug von der Scheisse hat uns geht es allen so denn wir haben alle genug davon, aber was soll man machen man muss ja halten	
7.5.44		Der kleinen geht es ganz gut	Braucht ein Taschenmesser und Feuersteine				Wie kommst du Finny mit der Mutter klar; macht sie immer noch so krach, die wird sich geärgert haben dass ich nicht geschrieben habe	

Brief	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	Umstände	Klima
7.5.44			Taschenmesser, Feuersteine	Es hat keinen Zweck dass du noch Pakete schickst			Viel Glück zum Muttertag, es ist bloß schade dass ich nicht zu Hause bin denn dann würde ich dir was schenken; war heute in der Kirche denn da hielten sie eine Osterfeier ab weil wir das ja nachholen mussten	
11.6.44				Brief mit Zigaretten erhalten			Liebe Mutter lass dich nicht aus der ruhe bringen es ist halb so schlimm; Der Tommy ist gelandet aber er hat viele Verluste, denn es war nicht so einfach hier zu landen; komme diesen oder nächsten Monat in Urlaub	
Miclau 10.7.44	Wir liegen 12 km von der Stadt weg		War in der Stadt Bilder machen für Soldbuch				du schreibst ich soll mir keine sorgen machen aber das ist eben nicht anders wenn man an alles so muss denken; du brauchst dir aber keine sorgen zu machen für mich denn du weis ja dass ich mit allem fertig werde	

	Geographie	Personen	Gegenstände	Pakete	Essen	Trinken	schreibe mir mal wie das alles so in der Familie so ist	Klima
Brief Im Felde 10.8.44	Bin wieder an der Front bei meiner Batterie						Umstände es war ganz gut dass ich in Mielau war sonst wäre ich auch vielleicht nicht mehr; ich habe nicht viel Zeit zum schreiben; das wird noch alles wieder gut werden; Wie ich höre ist Luxemburg wieder angegriffen worden	
21.8.44				Habe schon lange keine Post mehr von dir erhalten			denn wenn ich mal nicht schreibe dann kannst du wenigstens mal an mich denken; habe auch das Geld weg schicken lassen wo du es so nötig hast; du brauchst dir keine sorgen für mich zu machen trotzdem wir harte Kämpfe gehabt haben...und das alles geht vorbei	

1942 => 22 lettres

Den 3 November 1942

Liebe Mutter

Ich will dir ein paar Worte schreiben, weil gestern sind wieder versetzt worden nach Hohensalza. Ich will dir mitteilen daß du mir nicht zu schicken brauchst keine Zigaretten und keine Lebensmitteln. Der Dienst ist hart bei der Wehrmacht aber ich werds schon schaffen Am Sonntag den 30 Oktober sind wir in Schwerin fort gefahren und am Montag abendt erst angekommen als verpflegung haben wir bekommen 1 Sossiss und eine Dose paté für die Reise ich habe seit Montag mittag nicht mehr gegessen bis Dienstag Mittag. so hausen sie hier. das schlimmste ist noch zu erwarten hofentlich ist es baldt zuende ich kann nicht fiel schreiben denn du weist wie es ist ich grüße euch alle herzlich eure
Philippe.

Hohensalza 8.11.42

Liebe Mutter

Liebe Mutter heute ist Sonntag da habe ich zeit da will ich dir mitteilen daß du mir was schicken kannst Esswaren und Zigaretten und ein kleines Buch um darin zu schreiben ein notitsbuch aber Esswaren die sich halten denn die Reise ist weit bis Polen. Du kannst mir mitteilen wie es zuhause steht ob sie noch alle gesund sind. Wie gehst mit Jempi ist er noch zuhause grüß ihn von mir auf wieder sehn bis in ein paar Monaten dann bin ich wieder zuhause denn es geht nicht mehr lange ich grüße euch alle herzlich euhre
Philippe.

Hohensalza 10.11.42

Liebe Mutter

Ich habe deinen Brief und dem Maisy seinen erhalten ich bin froh daß es ihnen gut geht du schreibst mir ich soll die gelbe Karte schicken ich weis nicht was vür eine Karte ich lege eine Karte drinn wenn es sie nicht ist dann können sie schreiben Du hast mich gefragt wo ich liege und ob ich Luxemburger bei mir habe es sind 12 Luxemburger einen davon kennen sie ganz gut es ist der Schanen Philippe wir liegen jetzt in Polen vielleicht kommen wir wieder fort in den ersten Tagen aber ich weiß nicht wohin wenn wir fortkommen schreibe ich dir schönen gruß aus Polen
Philippe

Hohensalza 13.11.42

Liebe Mutter,

Ich will dir miteilen daß du mir nicht zuviel Zigaretten schicken sollst bis auf weiteres ich teilen dir mit wenn du mir mehr Zigaretten schicken kannst. Ich habe meinen Schlüssel verloren bei dem nächsten Packet kannst du mir ein neues Schloss mit 2 Schlüssel schicken denn ich brauche es gleich wenn sie Pakette schicken dann schicken sie lieber ein Paket mehr denn man kann nicht wissen wie lange wir noch hier bleiben denn ich bin immer hungrich es wird nicht genug hier Ich will fragen wie es mit Jempi geht schickt er sich du kannst mir gleich schreiben wie Maisy mir schreibt gehst ihnen alle gut ich bin froh daß es ihnen gut geht. Ich grüße euch alle herzlich euhre
Philippe

Hohensalza den 14.11.42

Liebe Mutter

Ich will ihnen mal mitteilen wie es mir gegangen ist mit den Pferden es war das erste mal wo ich mit Pferde umging. Ich und ein Luxemburger und 6 Deutsche waren Pferde suchen gegangen da haben wir 2 Stunden in der Kälte gestanden bis die Musterung vorüber war die Pferde die wir geholt haben waren Polnische Pferde die sie den Bauern geholt haben. Ich habe 3 Pferde geführt davon waren zwei davon wildt geworden kurz vor der Kaserne da habe ich sie einfach laufen gelassen da wollte ein unter Ofiezier die Pferde halten da hat es eins davon ihn mein Fuß gestoßen da hatte er geschimpft Ich war froh wie ich mit den Pferden ihn den Stall kam am anderen Tagen konnten wir die Pferde putzen das war ganz schwer für mich da ich keine ahnung von Pferden hatte aber mit der zeit gings wir haben eine ganze Wache immer im Stall gearbeitet das war eine ruhiche Wache jetzt ist die gute zeit um am Montag geht der Dienst wieder an da kannst du dir denken wie das ist wenn man nicht genuch zu essen bekommt und immer laufen das ist hart für mich wenn es geht kannst du mir jeder Woche ein Packet schicken wenn sie mir ein Packet schicken dann schreibe es mir zuerst daß ich weis wie das ist damit will ich beenden ich glaube daß ich genuch geschrieben habe.

Ich grüße euch alle herzlich eurer Philippe.

Hohensalza 18.11.42

Liebe Mutter

Bis jetzt habe ich noch kein Päckchen erhalten ich glaube es ist verloren gegangen wenn es ankommt dann schreibe ich gleich du hast besser ein eil Päckchen zu schicken die kommen schneller an denn wenn es solange auf Reise ist dann geht es kaput sie können mir auch streichhölzer schicken und meine Zahnbürste denn ich brauche sie und vergessen sie das Schloss nich denn wenn wir mal plündern dann kann ich mein Spindt nicht zumachen bis jetzt geht es denn ich habe ein Luxemburger im Spindt sie brauchen nicht so viele Zigarettten zu schicken die hauptsache ist das Essen wenn sie nur können dann schicken sie was denn du weist wie es ist heute habe ich meine verflegung ganz aufgeessen für Morgen es gibt nicht genug Brott die Maisy hat mir geschrieben es würde mir öfters schreiben sie können es ihm noch mal sagen es soll mir mal schreiben ich schreibe ihm auch wenn ich zeit habe. Damit will ich schluss machen denn ich gehe gerne ins Bett

Ich grüße euch alle herzlich bis auf weiteres euer Philippe

Hohensalza 22.11.42

Liebe Mutter heute hatten wir ein prima Essen wir haben Entenbraten bekommen eine halbe Ente es hat mir gut geschmeckt ich hofe daß es ihnen auch gut geschmeckt hat ich muß ihnen mitteilen daß ich das Packet noch nicht bekommen habe aber ich habe die Zigarettten mit dem Schloß bekommen wenn ich das Packet bekomme dann schreibe ich gleich sie haben mir geschrieben ob es mir gut geht das können sie euch denken es ist nicht mehr zum aushalten ich hofe daß sie mir gleich schreiben ob sie schon mehr Packete fortgeschickt haben wenn sie was schicken dann schicken sie mir lieber ein bischen Essen mehr mit den Zigarettten komme ich aus denn ich habe eine Zigarettten karte sie brauchen mir nicht so viel Zigarettten schicken dafür brauchen sie euch keine sorgen zu machen ich habe wieder eine andere Adresse aber noch immer in der selben Kaserne sie können mir auch Streichhölzer schicken denn hier bekommt man keine

Ich grüße euch alle herzlich und dich liebe Mutter besonders bis auf weiteres
Philippe

Hohensalza den 29.11.42

Liebe Mutter

Ich heute mal mit meine Kameraden aus da sind wir zuerst Kaffee trinken gegangen und dem Kaffee sind wir ins Kino gegangen und nach dem Kino wieder Kaffee trinken gewesen und dann sind wir in ein Hotel zu abendt essen gewesen wir haben drei mal gegessen wir haben weiter nichts gemacht als fressen wir waren alle vier satt die Leute haben so verwundert geschaut die haben geglaubt wir kriegen nicht zu Essen wie es der fall auch ist Das alles hat mich fast 10 Mark gekostet es ist nicht das Geld wenn man nur genuch zu Essen bekommt ein jeder hate für sofiel ein Kamerad von mir hate die Brot marken gestelt das können sie sich denken daß es uns gut geschmeckt hat es war wieder zum ersten mal wo ich satt war und am Samstag auch es ist schön wenn man mal in die Stadt kann gehen um sich satt Essen zu können ich hofe daß wir noch öfters ausgang bekommen. Damit will ich schliessen bis auf weiteres.

Ich grüße euch alle herzlich euer Philippe

Hohensalza den 29.11.42

Lebe Mutter

Ich habe dein Paket erhalten es war ein Kuchen einen kranz Mettwurcht und die zwei Notitsbücher ich war froh daß ich es bekommen habe. Ich und fünf Luxemburger waren gestern in die Stadt da haben wir zwei Portzionen gemüse Plätchen gegessen ohne Marken es hat mir gut geschmeckt Es ist Rotkohl und Weiskohl, Kartoffeln und Mohrrüben es gibt noch genuch hier in Hohensalza wenn man nur öfters heraus kommt ich würde jeden Tag Essen gehen sie haben mir geschrieben von der erkennuchs Marke die bekommen wir nicht das ist nur für die die ihm Einsatz sind. Hier ist es kalt und der Schnee liegt schon 5 cm hoch es wird noch mehr kälter hier denn es ist noch nicht Winter sie können sich denken wenn man jeden Tag im Schnee und Schmutz muß werfen das ist kein vergnügen das können sie mir glauben ich hofe das beste daß ich wieder mal heim komme dann gehst wieder besser dann brauchst du dich nicht mehr zu ärgern damit will ich schluss machen

Ich grüße euch alle Herzlich euer Philippe

Hohensalza den 30.11.42

Liebe Mutter

Ich dir ein paar Worte schreiben es geht mir noch immer gut ich habe schon zwei Tage von einem Luxemburger Kamerat seine verpflegung bekommen der bekommt soviel von zu Hause daß er seine verpflegung nicht braucht ich hofe daß ich auch mal ein Paket bekomme du weiß wie das ist wenn die andern alle bekommen und man muß nach schauen ich dich frachen ob du meine Zahnbürste schon nach geschickt hast wenn nicht dann schicke sie mir gleich sie haben besser alles was sie schicken Express zu schicken denn es geht alles viel schneller und die Pakete kommen auch an am Freitag feiern wir Weihnachten dann gibst wieder mehr zu Essen aber wir müssen zwei Mark bezahlen das macht nichts aber die haubt sache ist man hat wieder ein freier Tag das ist das schönste was dabei ist da kann man sich mal wieder aus ruhen ich denke auch an sie wenn sie zu Hause feiern und wenn sie den Bohnen Kaffee trinken ich wünsche ihnen viel glück für diesen Tag. Die Madeleine hat mir eben geschrieben wie es schreibt geht alles gut zu Hause ich glaube es geht nicht so wie de Madeleine schreibt das kann ich mir ja denken daß sie viel mit zu machen haben aber das geht alles vorüber wenn ich mal wieder zu Hause bin.

Ich grüße euch alle Herzlich euer Philippe

Hohensalza den 4.12.42

Liebe Mutter

Liebe Mutter das Barbara fest ist leider zu ende es war schön ich habe einen Liter Wein getrunken es war Rotwein mit Zucker gewärmt und da habe ich noch zwei Schnaps bekommen weil ich zwei 12 getroffen habe denn heute haben wir scharff schissen gehabt mit dem Gewehr und mit dem M.G. mit dem gewehr habe ich zwei 12 getroffen das heißt in das schwarze und mit dem M.G. habe ich eine treffer gehabt mit dem M.G. war es 25 Meter und mit dem gewehr waren es 100 Meter das ist schon eine schöne streke damit will ich schliessen denn ich gehe gerne ins Bett

Ich grüße dich Herzlich liebe Mutter und alle anderen bis auf ein andern mal Euer Philippe

Hohensalza den 4.12.42

Liebe Mutter

Heute feiern wir den Barberas tag wir bekommen 3 Bier und 12 Zigaretten und Wein gibst auch aber wir müssen den Wein bezahlen ich habe diese Woche kein Hunger gelitten denn ich habe 4 tage einem Luxemburger seine verpflegung bekommen und noch 2 pfund Bort neben bei denn der hat soviel daß er nicht weiß wohin mit seiner verpflegung wenn ich am Samstag aus komme gehen wir Hünchen essen liebe Mutter denke daran an meine Zahnbürste und die Pulzwärmer damit will ich schliessen denn ich habe keine Zeit bis am Sonntag dann schreibe ich noch mal

Ich grüße euch alle herzlich euer Philippe

Hohensalza den 6.12.42

Liebe Mutter

Ich will dir noch ein paar Worte schreiben will dir mitteilen daß wir uns gut amüsiert haben wir waren Kaffe trinken und zur nacht Essen ich habe zwei mal gegessen einmal mit Fleisch und einmal ohne Fleisch es hat mir gut geschmeckt ich hofe daß sie auch ein bischen gefeiert haben vielleicht gehst Weihnachten etwas besser zu Hause denn Weihnachten ist ja die haubt feier in deutschland dann werden sie euch etwas schenken für diesen Tag ich brauche noch Brief umschläge denn ich habe nur ein paar mehr denn schreib papier habe ich noch einsweilen genuch ich glaube wenn ich das alles verschrieben habe dann bin ich wieder zu Hause ich dir auch noch mitteilen daß zwei Luxemburger versetz sind bei die Panzer abwehr davon ist der Schanen Philippe dabei er war ganz traurich weil von uns weck gekommen ist ich glaube wir sind auch nicht mehr lange hier denn wenn die andern kommen dann werden wir vielleicht auch abhauen es wäre viel besser wenn wir in der Front wäre als hier denn hier ist keine Freude mehr nur noch Samstag und Sonntag wenn ausgang haben dann ist schön aber noch lange nicht so schön wenn ich zu Hause wäre denn da kann man machen wie man will damir will ich schliessen bis auf ein andern mal

Ich grüße euch alle herzlich euer Philippe

Hohensalza den 6.12.42

Liebe Mutter

Ich habe deine Brief erhalten du schreibst ob ich alles bekommen habe es war nicht mehr alles drin ich hab schon mal geschrieben was drin war es war ohne Kuchen ein Handfoll Karamells und zwei Notitsbücher das war alles was drin war in dem ersten Paket bis jetzt habe ich noch keinen erhalten ich war gestern in der Stadt gewesen mit meinen Kameraden wir sind Essen gegangen und heute wollen wir den Nicolaus tag feiern sie habe mir geschrieben ob ich Geld brauche bis jetzt brauche keines denn ich habe noch über 70 Mark aber sie können mir Brotmarken schicken wenn es geht aber keine wie sie deren

haben sondern Reisemarken dann kann ich mir mal ein Brot kaufen wenn ich ausgang habe damit will ich schliessen bis auf ein andern Tag.

Ich grüße dich herzlich liebe Mutter und die Kinder bis auf weiteres Euer Philippe

Hohensalza den 8.12.42

Liebe Schwester

Ich habe soeben dein Paket erhalten was du mir geschickt hast ich bin froh daß du auch an mich denkst das ist das dritte Paket das ich bekomme das erste waren nur Zigaretten das zweite da haben die Zigaretten und der Schokoladen gefehlt denn das Paket war ganz kaputt sonst habe ich noch keines bekommen außer das was ich heute bekommen habe bis jetzt gehst mir noch immer gut aber der Dienst ist hart wenn man von Morgen 5 Uhr bis abends 7 Uhr das ist zu lang für mich ich hoffe daß das mit der Zeit anders wird denn ich bin es schon müde. Damit will ich schliessen bis auf ein andern mal

Ich grüße euch alle herzlich Euer Philippe

Hohensalza den 11.12.42

Liebe Mutter

Soeben habe ich dein Paket erhalten ich war froh daß ich es bekommen habe ich habe auch ein Paket von der V.D.B bekommen ich war froh daß die auch an mich gedacht haben aber ich will nicht von denen wissen sie haben mir 5 Pakete Zigaretten geschickt und Kecks und zwei Stangen mit Nuß die müßten wieder fiel aufheben gewesen sein denn wenn sie jedem soviel schicken die Finny hat mir geschrieben das vom einem ich möchte gerne wissen mehr das ist sie schrieb mir auch daß es so arm mit dem Nicolaus tag war ich hoffe daß es Weihnachten besser zu Hause sein wird und daß die Kinder was für Weihnachten bekomme damit will ich schliessen bis auf ein andern mal

Ich grüße euch alle herzlich und dich besonders liebe Mutter und wünsche die alles gute bis Weihnachten Euer Philippe

Hohensalza 12.12.42

Liebe Mutter

Ich will die ein paar Worte schreiben ich bin froh daß diese Woche wieder rum ist am Freitag waren wir wieder schießen gewesen und auch mit dem M.G. damit habe ich 7 treffer geschossen mit 9 schuß und die nächste Woche lernen wir die Maschinen Pistohle kennen und dann werden wir auch mit der schießen wir sind nur zu 10 Mann die das alles lernen davon sind es 4 Luxemburger und 2 Polen ich möchte ihnen auch noch mitteilen daß Briefumschläge brauche denn ich habe nur 5 stück mehr sonst kann ich nicht mehr schreiben denn hier gibst keins zu kaufen sonst würde ich mir dorn in der Stadt besorgen am Sonntag gehen wir in die Stadt zuerst gehen wir ins Kino es wird gespielt der Film an grief auf Kuba mit René Deltchen und dann gehen wir zu nacht essen wenn nicht da zwischen kommt bis am Sonntag ich hoffe das beste und eins noch sie können den andern sachen daß ich nicht soviel Zeit habe um jedem zu schreiben denn wenn ich mal zeit habe dann muß ich zuerst nach Hause schreiben ich will noch eins fragen ob der Willy schon in die Schule geht denn er ist ja schon 7 jahre alt und was machen die andern beiden schicken die sich wenn ich besser schreiben könnte dann würde ja mehr schreiben aber ich bin kein guter Brief schreiber damit will ich schliessen für heute.

Ich grüße dich herzlich liebe Mutter bis auf ein weiteres euer Philippe

Hohensalza den 20.12.42

Liebe Mutter

Ich will dir ein paar Worte schreiben ich muß dir mitteilen daß ich das erste graue Haar bekommen habe ich weis nicht wie das ist daß man schon graue Haare bekommt das ist bestimmt von eifer daß ich es bekommen habe denn der dienst wird immer härter es ist fast nicht mehr zum aushalten man wird so langsam lebensmüde wenn der krieg nicht bald zuende ist dann werde ich noch ganz grau ich habe schon lange keine Post mehr erhalten von dir ich glaube sie haben mich schon vergessen jetzt kommen die Weinachtstage und da hofe ich daß sie auch an mich denken und sie können mir auch noch mitteilen wie es zu Hause ist das ist alles was ich zu schreiben habe
Es grüßt euch euer Philippe

Hohensalza den 22.12.42

Liebe Mutter

Ich will ihnen mitteilen daß ich das Paket bekommen habe heute abends um 18 Uhr ich war froh daß sie an mich gedacht haben sie haben mir geschrieben ob auch Obst in dem anderen Paket waren ja es waren 2 Birnen und 8bis 10 Äpfel drin und in diesem war eine Dauerwurst und ein ½ Pfund Karamellen und Briefumschläge ich danke euch für dieses Paket wie sie mir schreiben gehts ihnen alle gut bis auf Janny ich wünsche ihnen alles gute daß sie nicht noch mehr krank wird ich hofe das beste und daß sie Weinachten feiern da wünsche ich euch viel glück wir feiern auch für Weinachten ich glaube wir bekommen drei Tage frei und da wollen wir diese tage feiern damit will ich schliessen bis ein andern mal es grüßt dich dein Sohn Philippe

Hohensalza den 22.12.42

Liebe Mutter

Ich will dir nach was mitteilen in dem ersten Brief habe ich vergessen zu schreiben daß ich die Pulzwärmer und zwei Pakete Zigarettten noch drin waren und eins will ich ihnen noch sagen daß sie dem Jempy bescheid sagen daß ich ihm schon lange nicht geschrieben habe er soll sich beruigen bis ich besser zeit habe dann schreibe ich ihm auch sie können ihm auch sagen daß er mal schreiben soll wie es ihm geht und ob sein Finger besser geworden ist ich wollte sie schon lange fragen wie es mit der unterstützung ist von mir ob sie genug bekommen oder nicht das können sie mir mal schreiben wie das ist ich glaube sie bekommen nicht genug sonst würden sie nicht auf einmal Hausieren gehen wenn sie nicht genug bekommen dann ihr euch beschweren sonst bekommt ihr nicht wenn sie immer ruhig sind ich hofe daß der Krieg bald zu ende ist dann brauchen sie das nicht mehr das ist alles was ich noch zu sagen habe bis auf ein andern Tag

Es grüßt dich dein Sohn Philippe

Herzliche Grüße für Weinachten ich wünsche ihnen alle viel Glück zu diesen Tagen

Hohensalza den 24.12.42

Liebe Mutter

Liebe Mutter heute beginnen wir die schönen Tage denn man ist froh wenn man ein paar Tage ruhe haben für die Weinachtstagen haben wir ein Flasche wein bekommen aber er ist nicht zu trinken es ist Wasser mit Spritt ich habe einen schluck getrunken aber das andere muß ich ausschütteln das andere ist gut das sind über 2 Pfund Keks man kann zufrieden sein von dem was man bekommen haben aber der Wein ist dreck heute Nacht gibst Hünchen zuessen denn das ist wieder zum ersten mal wo wieder genuch Fleisch gibst und einst habe ich noch vergessen die Karamels das ist alles was ich zu schreiben habe bis auf ein andern Tag

Ich wünsche euch allen herzlich für diese schönen Tage euer Philippe

Hohensalza den 27.12.42

Liebe Mutter

Heute ist der letzte freie Tag wir hatten uns die vier Tage gut amüsiert und am Essen ist uns nicht abgegangen und ich habe den Schrank noch voll Brot liegen das genügt für ein paar Tage noch denn ich bekomme noch immer das Brot von dem Luxemburger denn der weiß nicht was er mit seinem Brot anfangen soll das gibt er mir seine Portzion denn wenn ich das nicht bekäme dann würde ich oft Hungern denn das Brot was ein Mann kriegt ist nicht genuch ich glaube ich bin dicker geworden von dem guten Leben das man hier hat heute wollen wir abschiedt feiern in der Stadt und noch einmal richtig satt Essen einst wollte ich noch fragen ob sie schon den Brief abgeschickt haben mit den Reisemarken von denen sie mir geschrieben habe denn ich habe sie noch nicht erhalten schreiben sie mir gleich wenn sie diesen Brief erhalten und geben sie mir bescheidt wie das ist damit will schliessen bis auf antwort.

Ich grüße dich herzlich liebe Mutter bis auf antwort

Philippe

1943 => 60 lettres

Hohensalza den 3.1.43

Liebe Mutter

Ich habe dein Paket erhalten und ich bin froh daß sie sooft können schicken denn wenn sie das alles von den Karten würden kaufen dann würde es nicht langen da muß man schon nebenbei was bekomme ich das Paket schon gestern bekommen und ich hätte gern gestern geschrieben aber ich hatte keine zeit sie können ja verstehen denn man muß die zeit hier ausnutzen und heute will ich mich mal ausruhen denn am Montag geht der Dienst wieder an denn wir lange genug gut gehabt denn die schönen feiern Tage sind vorbei und wenn die Kälte nicht wäre dann würde es noch gehen wenn das so weiter geht dann wird mal krank gemeldet denn es ist nicht zum aushalten hoffentlich ist am Montag nicht so kalt denn es schneit heute und ich hoffe daß das Neue jahr besser wird wie das alte jahr und das wo ich mich besonders freue daß der krieg bald zuende ist und noch diese Jahr denn wenn sie die Leute würden sehn die hier sind dann würden sie bestimmt sagen daß es nicht lange kann so gehen sie werden ja verstehen was ich meine denn wenn die paar Luxemburger und Polen nicht dabei wären dann würde es nicht mehr gehen damit will ich schliessen bis auf ein anderen tag wo ich besser zeit habe heute habe ich noch zu Waschen und dann ist schluss für heute

Ich wünsche ihnen alle viel glück zum Neujahr und daß immer gute hoffnung habe Philippe

Hohensalza den 4.1.43

Liebe Mutter

Ich habe soeben deinen Brief erhalten sie schreiben mir von einem Luxemburger der hier in Hohensalza ist den kenne ich ganz gut denn die ersten Tage sind wir zusammen aus gewesen Alwiß Walentiny heist der aber der liegt nicht bei mir auf der Stube denn er ist im Berittenen Funker er liegt auch bei Luxemburger und sie schreiben mir auch vom Jeang fragen sie nach der Adresse dann kann ich im mal schreiben und von dem Paket das ich bekommen habe waren zwei so Kocher Rasierklinge und Karamels der Dienst ist noch immer derselbe und es geht mir immer noch gut und ich hoffe daß es so weiter geht das ist alles was ich zu schreiben habe bis ein andern mal.

Ich grüße euch alle herzlich und wünsch ihnen viel glück ihm neuen Jahr.

Philippe

Hohensalza den 5.1.43

Liebe Mutter

Ich habe soeben deinen Brief erhalten sie schreiben soeben daß der Schanen Ph Urlaub hatte das kann ich mir denken denn es sind auch von uns einige gefahren aber nur die Leute die viele Kinder hatten und wir bekommen erst später Urlaub aber wenn wir nicht hier weck kommen dann komme ich auch nach Hause es würde mir nicht so schwer fallen wenn ich nicht immer an zu Hause würde denken denn bei jedem Dienst bin ich mit den gedanken zu Hause da können sie sich denken wie das ist wenn man immer daran denkt aber ich hoffe daß ich nicht mehr lange so braucht zu denken denn ich bin es schon lange satt hier denn wenn man Morgen von 5 bis Abends 7-8 Dienst macht das ist zu viel für einen ich wäre viel lieber an der Front als hier da hätte man bestimmt mehr ruhe als hier ich will ihnen noch mitteilen daß sie mir ein paar Handschuhe schicken können denn meine sind ganz kaputt das ist alles was ich zu schreiben habe bis ein andern mal.

Ich grüße euch alle herzlich und wünsch ihnen viel glück ihm neuen Jahr

Philippe

Hohensalza den 10.1.43

Lieber Bruder,

Ich habe soeben deinen Brief erhalten und ich bin froh daß es dir noch immer gut geht wie du mir schreibst die Arbeit schwer ist denn bei dem Essen geht es nicht mir geht's genau so wie dir denn die Wassersuppen die wir bekommen ist nicht viel lassen wir das beste hoffen daß es bald zuende ist und ich wieder zu Hause kann kommen und wie es zu Hause ist kann ich mir denken und einst will ich dir noch sagen daß das nicht so schnell geht wie du meinst mit dem Krieg ich rechne noch ein Jahr dann ist er vorbei damit will ich schliessen bis ein andern mal.

Ich grüße dich herzlich lieber Bruder bis ein andern mal

Philippe

Hohensalza den 19.1.43

Liebe Mutter

Ich habe heute das Geld bekommen und ich bin ganz froh daß sie mir was Geld geschickt haben aber ein fehlt mir noch das sind sie Brotmarken wenn es geht dann können sie mir etwas Marken schicken von dem Paket wo sie mir geschrieben haben das habe ich noch nicht bekommen ich glaube die Pakete sind verloren gegangen oder es dauert so lange wenn sie noch einmal ein Paket schicken dann schreiben sie mir wann sie eins schicken und ein Datum schreiben sie dabei dann weiß ich ob ich das Paket bekommen oder nicht so wie sie das machen da weis ich nie ob ich das bekommen Hier ist es noch immer kalt ich habe geglaubt die Kälte habe nachgelassen aber heute hats wieder anständig gefrohren denn hier ist das Wetter verschieden balds friehrt und bald wird's wieder tau Wetter das ist alles was ich zu schreiben habe den Zettel lege ich in den Brief

Ich grüße euch alle herzlich bis ein andern mal

Philippe

Hohensalza den 24.1.43

Liebe Schwester

Ich habe soeben deine Brief erhalten und bin froh daß du mir geschrieben hast aber du hast mir nicht geschrieben wie dein Mann heist denn so muß ich dein Namen drauf schreiben du kannst mir mal schreiben wie dein Mann heist und wenn es geht kannst du mir auch ein Photo von euch beiden schicken das heist wenn du welche machen gelasst haben das ist alles was ich dir zu schreiben habe ich wünsche dir auch viel Glück zu deiner Hochzeit und hoffe auch daß du auch glücklich bist oder nicht.

Hohensalza den 24.1.43

Liebe Mutter

Ich habe deinen Brief erhalten ich bin froh daß ihr die Hochzeit gut gefeiert haben fragen sie die Finny ob sie mir ein Bild von seinem Mann schicken kann denn ich würde den gerne sehen sie haben geschrieben ob es hier noch kalt ist nein der frost hat sich gegeben aber es kann noch mal kommen das Geld habe ich auch empfangen und bin froh daß sie mir was geschickt habe denn ich habe die letzte zeit viel Geld gebraucht denn das Geld was man hier bekommt genügt nicht wenn ich noch mal Geld brauche dann schreibe ich mir gehst noch immer gut und ich hoffe auch das von ihnen das ist alles was ich euch zu schreiben habe bis ein andern mal

Ich grüße dich herzlich liebe Mutter und die kleinen ich hoffe daß sie noch alle gesund sind.

Philippe

Hohensalza den 26.1.43

Liebe Mutter

Ich habe heute dein Paket erhalten und ich bin froh daß ich es bekommen habe es ist ein Kuchen und Wurst Zahnpasta und Karamells sie brauchen mir keine Zahnpasta mehr zu schicken denn ich habe noch 6 Tüben Zahnpasta und en Brief habe ich auch bekommen mit den Marken ich habe schon das Brot alle gekauft von den Marken am Samstag gehe ich das andere auch kaufen das ich auch was habe um auf das Brot liebe Mutter hier ist wieder kälter geworden von Montag an wir hatten gestern Flieger alarm da konnten wir 2 stunden im Keller sitzen am Freitag gehen wir scharf schiessen mit den Geschützen das ist alles was ich zu schreiben habe damit will ich schliessen für heute bis ein andern mal

Ich grüße dich herzlich liebe Mutter und die kleinen
Philippe

Hohensalza 31.1.43

Liebe Mutter

Ich habe heute dein Paket erhalten mit dem Lebkuchen Wurst und die Stücker Weisbrot ich war sehr froh dass ich das Paket bekommen habe und die Brotmarken habe ich alle aufgegessen bis auf die Marmeladenmarken das letzte Paket haben sie mir nicht davon geschrieben denn ich habe es nicht erwartet und die Briefumschläge die sie mir geschickt haben kann ich nur die Grünen brauchen die Blauen waren alle zu geklebt die habe ich müssen weck schmeißen sie müssen die mal anders legen sie wissen ja wie sie das machen wenn sie dern noch schicken aber sie brauchen mir keine mehr zu schicken bis ich ihnen bescheid sage denn ich glaube daß ich noch Briefzeug habe genügt bis ich wieder zu Hause bin bis dann ich glaube es dauert nicht mehr lange denn der Krieg ist bald zu Ende damit will ich schliessen bis ein andern mal ich grüße euch alle herzlich liebe Mutter

Philippe

Hohensalza den 2.2.43

Liebe Mutter

Ich muß dir mitteilen daß ich morgen von Hohensalza abhauen denn die zeit ist gekommen ich bin froh daß ich fort komme vielleicht geht es nach Rußland sie brauchen keine angst zu haben denn ich komme wieder nach Hause vielleicht bekommen wir auch Urlaub wenn wir da ankommen eins will ich die sagen daß sie nicht überall erzählen gehen bis sie bescheid wissen denn ich schreibe ihnen sofort wenn ich ankomme ich weis daß es für sie schwer ist wenn sie das hören aber es ist nicht anders denn es muß doch einmal kommen damit will ich schliessen denn ich kann nicht viel schreiben ich grüße euch herzlich liebe Mutter bis ein andern mal Philippe

Groß-Born den 5.2.43

Ich bin glücklich hier angekommen und wie du sist bin ich versetzt worden an dem ersten Brief den ich geschrieben habe aber ich bin nicht allein es sind noch viele Luxemburger bei mir sie brauchen aber keinen Brief zu schicken denn wir bleiben nicht lange hier sie können mir mal schreiben. Ich habe auch noch Photos in Hohensalza machen lassen die schick dir ein Luxemburger nach Hause es sind noch zwei Luxemburger in Hohensalza geblieben der eine der die Photos schickt habe ich hxxx ich die ganze zeit sein Brot bekommen so das ist alles was ich zu schreiben habe und wenn sie mal keine Post mehr bekommen dann bin ich weck von hier dann schreibe ich mal wenn ich da angekommen bin ich hoffe der Dienst ist zu ende aber jetzt kommt ein anderer Dienst sie wissen ja was ich meine damit will ich schliessen.

Ich grüße euch noch einmal alle herzlich bis ein baldiges wieder sehen Philippe

Groß-Born den 11.2.43

Liebe Mutter

Ich muß dir mal ein paar Worte schreiben daß du weis wo ich dran bin wie ich schon geschrieben habe sind wir von Hohensalza nach Groß-Born gewandert am Samstag oder Sonntag ziehen wir wieder hier ab vielleicht gehst nach Russland das hier ist der zweite Brief den ich hier schreibe ich denke aber daß sie mein Brief erhalten habt und wenn sie diesen Brief erhalten dann werden sie euch auch wundern daß ich so schnell schon wieder abhaue aber es ist nicht anders sie brauchen keine angst zu haben denn es ist nicht so schlimm wie sie das meinen mir geht es noch immer gut und ich hoffe auch das von ihnen. Ich werde froh gewesen wenn ich Post von zu Hause bekommen hätte daß ich mal wüßte wie es zu Hause wäre aber bis jetzt habe ich noch keine Post erhalten ich hoffe noch bis am Samstag Post von ihnen zu bekommen denn jetzt wirtd lange dauern bis sie mal Post bekommen von mir und wenn es geht dann schreib ich mal wenn nicht dann wissen sie wo ich bin jetzt will ich schliessen ich glaube daß sie das verstehen

Ich grüße euch noch alle herzlich und dich besonders liebe Mutter. Philippe

Groß-Born den 13.3.43

Lieber Bruder

Ich muß dir ein paar zeihlen schreiben du weißt vielleicht schon daß ich versetzt wurde denn ich habe der Mutter schon davon geschrieben aber sie hat mir noch nicht zurück geschrieben bis jetzt ich will dich mal fragen wie das ist es ist nur schade daß ich deinen Brief nicht mehr erhalten wenn du schreibst denn es hat keinen zweck mehr wenn du schreibst denn wir gehen am Dienstag von hier ab nach Rußland wir lagern 14 Tage hier in Groß-Born und haben in gutes Leben hier wir haben keinen Dienst mehr gemacht die ganze zeit nur als schlaffen es sind viele Luxemburger bei mir auf der Stube wo ich liegen sind 2 Luxemburger drauf und ich hoffe daß ich mit denen an die front komme das ist mein einziger wunsch lassen wir das beste hoffen denn lange dauert es nicht mehr denn es ist so wie du mir immer geschrieben hast eins wünsche ich mir noch daß ich bleibe woran ich ausgebildet bin denn als Infantist liegt mir nicht sehr viel das kannst du dir ja denken nun will ich schliessen denn hier ist der letzte Brief den ich hier schreibe jetzt schreibe ich nicht mehr bis ich an der Front bin.

Ich grüße dich herzlich lieber Jempi und wünsche dir auch viel glück

Philippe

Groß-Born 14.2.43

Liebe Mutter

Ich habe deinen Brief erhalten und bin froh daß ich den Brief noch bekommen habe sie wissen nicht wie ich auf antwort gewartet habe bis heute da kam eurer Brief ich will dir auch gleich antworten sie fragen mich wo ich hin komme da kann ich ihnen leider noch nicht sagen denn ich weiß selber nicht wo ich hinkomme ich weis nur einst daß wir nach Rußland kommen und wenn sie mal keine Post mehr bekommen dann bin ich auf der Reise nach Rußland da müssen sie sich geduldigen bis ich da ankomme denn die Reise dauert 15 Tage und ehe wir mal bis zu ruhe kommen dann ist ein Monat vorbei wenn ich dann mal ruhe habe dann schreibe ich gleich nach Hause einst will ich ihnen noch sagen daß sie keine dumheiten machen denn es hat keinen zweck sie wissen ja wie das ist nur an einst sollen sie denken an das schone Lied es geht alles vorüber damit will ich schliessen und euch alle herzlich grüßen und denken sie nicht zu viel an mich denn es ist besser wenn sie euch die gedanken aus dem Kopf schlagen das ist alles was ich euch zu schreiben habe also ich grüße euch alle herzlich euer Philippe

24.2.43

Liebe Mutter

Ich will dir ein paar Worte schreiben und dir mitteilen daß ich gut angekommen bin es war ein bisschen viel denn ich habe acht Tage in keinen Bett geschlafen aber jetzt gehst ich bin ganz allein bei dieser Kompanie die andern Luxemburger die bei mir waren sind alle in der ungegen von mir aber die haben das Glück daß noch andere Luxemburger beisammen waren aber mir machst nicht aus denn ich komme auch gut mit den Deutschen aus denn hier ist nicht wie in der Kaserne hier muß jeder dem andern helfen damit will ich schliessen für heute bis ein andern mal meine Freunde grüßen dich herzlich liebe Mutter Ich grüße euch alle herzlich bis ein andern mal Philippe

Den 3.3.43

Liebe Mutter

Ich will dir ein paar Worte schreiben ich will dich fragen ob du den Brief erhalten hast den ich geschrieben habe ich würde mehr schreiben aber ich habe nicht viel Zeit denn hier muß man seine Sachen selber Waschen denn das ist zum ersten mal daß ich Wasche ich lege dir zwar Flugpostmarken drin die können sie auf den Brief kleben damit bekomme ich ihn viel schneller mir gehst immer noch gut und ich hoffe auch das von ihnen ich bin froh wenn sie nur mal schreiben daß ich noch weis wie es zu Hause ist denn hier hört mehr nicht da ist man froh wenn man mal einen Brief bekommt viel kann ich ihnen ja nicht viel schreiben damit will ich schliessen ich grüße euch alle herzlich aus Rußland
Philippe

Den 6.3.43

Liebe Mutter

Ich will dir ein paar Worte schreiben und dir mitteilen daß es mir immer noch gut geht und ich hoffe das beste auch von ihnen ich wollte ihnen sagen daß sie mir mal Zigaretten schicken können denn hier bekommt man nur fünf Zigaretten den Tag ich wäre sehr froh wenn sie mir dem würde schicken können denn wenn man hier Nachts posten stehen muß da muß man schon eine Uhr haben sie können mir mal schreiben darüber ich habe heute zum ersten mal die Photos gesehen von dem Vater seinem Grab ich war ganz sprachlos als ich die Photos heute gefunden habe denn sie haben mir nicht von der Photos geschrieben sonst hätte ich sie schon gefunden und bis jetzt habe ich noch keinen Brief von zu Hause bekommen ich wäre froh wenn sie mir mal würden schreiben so das wäre alles was ich zu schreiben hätte bis ein andern mal. Ich grüße euch alle herzlich und wünsche ihnen viel Glück. Philippe

Den 6.3.43

Lieber Bruder

Ich will dir auch mal wieder ein Wort schreiben von hier aus Rußland ich dir mitteilen ich gut aufgehoben bin hier denn es ist ganz ruhig hier wo ich bin das Essen ist auch ganz gut hier man kann zufrieden sein aber nur mit der Rauchware ist es knap du kannst mir mal schreiben wie es zu Hause geht und wie es mit den kleinen geht ob sie sich auch noch schicken und wie gehst der Mutter macht sie sich keine Sorgen du kannst ihr mal gut zureden sie sollte keine Angst haben denn bis jetzt ist noch alles ruhig hier bis jetzt haben wir einen Panzer vernichtet am 5. März wir schießen nicht oft mal hier und da einmal das Beste kommt noch aber ich habe keine Angst denn es ist nicht so schlimm ich will dir mal des öfteren mal schreiben damit will ich schliessen für heute
Ich grüße dich herzlich dein Bruder Philippe

Den 14.3.43

Liebe Mutter

Ich will dir mal ein paar Worte schreiben und ihnen sagen daß sie mal nach meiner Kleider schauen daß die nicht kaputt gehen und das nicht von den sachen weck kommen ich schicke ihnen auch das Geld was ich bekomme nach Hause denn hier braucht man kein Geld denn das was ich hier brauche halte ich zurück ich will sie mal fragen ob sie meine Briefe erhalten haben die ich geschrieben habe sie können mir mal öfters schreiben auch wenn ich nicht dazu komme denn ich habe bis jetzt noch keinen Brief erhalten ich wäre froh wenn ich mal Post bekomme dann können sie mir auch mal schreiben wie es zu Hause geht ob es ihnen noch allen gut geht mir gehst auch noch immer gut und bin froh daß ich hier bei dieser Batterie bin damit will ich schliessen und ich hoffe daß alles gut geht und wünsche ihnen viel glück.

Ich grüße euch alle herzlich

Philippe

Den 27.3.43

Liebe Mutter

Ich will dir heute ein paar Worte schreiben und dir mitteilen daß ich deine Briefe erhalten habe aber ich konnte nicht gleich schreiben denn ich bin nicht dazu gekommen sie wissen ja wie das ist denn sie haben jeden Tag appell eingesetzt liebe Mutter du fragst mich wo ich bin das kann ich leider nicht schreiben ich kann dir nur mitteilen daß ich in Rußland bin ich kann auch verstehen daß das dich beunruhigt aber es wird alles schon gut gehen die schönste zeit ist nun vorbei die ich verlebt habe in Hohensalza ich denke noch immer daran wie ich Samstag und Sonntag mit meinen Kameraden Essen gegangen bin denn da konnte ich mich mal richtig satt essen aber hier ist es anders hier kann man nicht mehr Essen gehen hier sieht man nur Wiesen und Felder hier ist man ganz verlassen aber du brauchst dir keine gedanken zu machen denn es geht mir immer gut und ich hoffe daß es auch so bleiben wird bis ich mal wieder zu Hause bin damit will ich schliessen.

Ich grüße euch alle herzlich aus Rußland Philippe

Rußland den 1.4.43

Liebe Mutter

Ich bin froh daß du mir geschrieben hast und will dir auch gleich zurück schreiben und dir mitteilen daß ich deine Briefe erhalten habe auch der Brief den die Finny mir schrieb ich will dir mitteilen daß die Päckchen sperre auf gehoben ist da kannst du mir schicken am liebsten ist mir die Uhr und ein Feuerzeuch denn hier gibst keine streichhölzer es freut mich daß es ihnen alle gut geht und daß ihr genug zu Essen habt das ist ja die haupt sache das andere ist ja nicht so schlimm denn wenn ich mal wieder zu Hause bin dann geht alles wieder anders denn bis jetzt gehst mir noch immer gut nur einst es ist langweilich hier denn man sieht keinen Menschen hier man wird ganz Menschen sehen man sieht immer das selbe so nun will ich schliessen für heute.

Ich grüße euch alle herzlich dich liebe Mutter und sie kleinen bis ein andern mal wenn ich wieder mal zeit bekomme

Philippe

Den 3.4.43

Liebe Mutter

Ich muß dir auch mal wieder ein paar Worte schreiben du wunders dich daß ich so viel schreibe das will ich dir auch gleich schreiben ich will dir damit so viel schreiben damit du nicht andere gedanken bekommst und die anderen sorgen vergisst denn ich weis wie das ist mit den andern denkt nur daran es

geht auch mal wieder anders vom Jempi habe ich auch heute einen Brief bekommen er schreibt mir so viel er schreibt mir auch von dem Weisen Hemdt er dachte es hätte einer von den großen mir geschrieben davon du kannst ihm sagen daß keiner von denen mir geschrieben hat ich habe ihm auch geschrieben davon aber falls der Brief nicht sollte angekommen das können sie ihm sagen und daß die Päckchen aufgehoben sind das wissen sie ja schon sicher denn es ist durch den Radio gekommen ich wäre froh wenn sie mir was schicken kann denn hier hat man immer appetit nun will ich schliessen für heute ich schicke diesen Brief mit der Luftpost marke denn der geht viel schneller als die andern
Ich grüße euch alle herzlich dich liebe Mutter und die kleinen Philippe

Den 4.4.43

Liebe Mutter

Ich muß dich mal fragen ob der Luxemburger dir die Photos schon geschickt hat die ich in Hohensalza machen gelasst haben bitte schreibe mir gleich zurück ob du sie empfangen hast oder nicht wenn du sie hast so schicke mir von jeden eine denn sie sind alle doppelt das ist alles was ich zu sagen habe hier in Rußland ist noch immer kalt und wenn tau Wetter ist dann kommt man nicht aus dem dreck heraus denn man geht bis über die Schuhe ein du kannst dir das nicht vor stellen wie das hier ist keine Straßen nur alles Feldwege sonst geht es mir noch immer gut und mit dem Essen ist es ja auch knapp es könnte ja etwas mehr Brot geben denn du weist ja daß ich gerne Brot esse wo jetzt die Päckchen sperre aufgehoben ist da könnte ihr mir ja was schicken denn ich warte schon auf einen guten Kuchen von zu Hause so nun will ich schliessen und euch alle herzlich grüßen aus der schönen gegen. Philippe

Den 7.4.43

Liebe Mutter

Ich will dir ein paar Worte schreiben und dir mitteilen daß ich deinen Brief erhalten habe du schreibst daß du 8 tage keinen Brief bekommen hast das kann doch nicht möglich sein denn ich habe noch jede Woche geschrieben es kann sein daß die Briefe verloren gegangen sind ich habe auch in den letzten Briefen geschrieben daß sie was schicken können denn die Päckchen sperre ist aufgehoben am frohsten wäre ich wenn ich was zu Essen hätte das Rauchen kann man sich schon abgewöhnen denn das Rauchen ist nicht so wichtich bis jetzt geht's mir noch immer gut und bin noch immer gesund und ich hoffe das auch von ihnen alle ja nun will ich schliessen und euch alle herzlich grüßen leibe Mutter bis ein andern mal.
Philippe

Den 9.4.43

Liebe Mutter

Ich muß dir heute ein paar Worte schreiben weil morgen die Post weck geht denn hier muß man die zeit ausnutzen liebe Mutter ich wollte dich mal fragen ob du auch eins unter stützung von mir bekommst ich das gerne wissen und schreibe mir gleich du bekommst auch jeden Monat Geld von mir aber diesen Monat nicht denn ich brauche das geld um mir Zigaretten zu kaufen die wir jeden Monat bekommen ich laße 45 Mark heim schicken die andern 23 Mark laße ich mir auszahlen denn das genügt für mich du wirst ja verstehen was ich meine wenn nicht dann schreibe mir ich habe auch geschrieben daß ich das geld was ich dir schicken wollte gespendet habe weil ich keins mehr hatte dafür habe ich mir diesen Monat alles aus zahlen lassen am nächsten Monat da bekommen sie 45 Mark wenn sie das Geld bekommen dann teilen sie mir das mit so das ist alles was ich heute zu sagen habe
Ich wünsche euch alle herzlich viel xxx Philippe

Den 10.4.43

Liebe Mutter

Ich will dir Päckchen marken schicken ich habe sie heute erst bekommen sonst hätte ich dir sie schon geschickt ich weis nicht genau was sie schicken können mit einer Marke aber kleben sie keine zwei drauf liebe Mutter du kannst ja fragen was sie schicken könne hoffentlich brauche ich nicht noch zu erklären wie das gemacht wird die Finny kann dir ja bescheidt sagen denn es weis ja hoffentlich wie das geht und vergessen sie nicht die Uhr zu schicken und das Feuerzeug denn ich brauche das nun will ich schliessen für heute und dir mitteilen daß es mir gut geht und daß des Essen auch besser geworden ist aber ich komme nicht damit aus denn es fehlt das Vett dazu. Ich grüße euch alle herzlich liebe Mutter dich und die kleinen.

Philippe

Den 18.4.43

Liebe Mutter

Ich muß dir mitteilen daß ich schon lange keine Post mehr bekommen habe ich dich fragen wie das ist und haben sie die Päckchen marken bekommen die ich dir geschickt habe da kannst du mir schreiben ich weißt dir nicht zu schreiben bis ich mal wieder Post von zu Hause bekomme ich dir auch mitteilen daß es mir noch immer gut geht und ich hoffe das auch von ihnen denken sie auch an das was ich euch schon geschrieben habe nun will ich schliessen bis ein andern mal. Ich grüße euch alle herzlich Philippe

Den 24.4.43

Liebe Mutter

Heute auf Ostern will ich dir ein paar Worte schreiben und dir mitteilen daß ich deine Briefe bekommen habe aber noch keinst von den Päckchen ich will dich mal fragen ob du die Päckchen marken bekommen hast die ich dir mit dem Flugpostbrief geschickt habe denn der Brief kann ja nicht so lange gehen und sie Uhr und das Feuerzeug kannst du mir schicken denn hier bekomme ich bensin aber du kannst mir auch solchen schicken ich will dir auch mitteilen daß ich die letzten 14 Tage Läuse bekommen habe aber ich habe Läusepulver du wirst dich wundern daß ich nicht mehr so viel geschrieben habe ich hatte keine zeit aber ich daß ich jetzt mehr zeit bekommen um dir mal wieder ein paar Worte zu schreiben heute ist Ostern da können sie ja alle wieder feiern da können sie ja für mich mitfeiern wenn sie was trinken schon ich bedauern nur die Jungens die jetzt bei die Wehrmacht müssen denn die haben nicht zu lachen denn die kommen ja alle nach Rußland dann lernen sie diese gegen kennen denn hier ist nicht wie in einem andern Krieg wo sie Häuser haben diese müssen sie auch selbst deren Bauen nun will ich schliessen für heute und euch ich wünsche auch alle fröhliche Ostern Philippe

Julli den 4.43

Liebe Mutter

Ich will dir mal wieder schreiben daß du keine andern gedanken bekommst sonst glaubst du wieder ich wäre nicht mehr hier ich dir auch mitteilen daß ich schon lange keine Post mehr von dir bekommen ich hoffe daß ich in den ersten Tage post bekomme ich soll dich auch herzlich grüßen von meinem Freund Wallendtiny den du ja kennst es ist der der so voreilig war dir zu schreiben ich habe dir ja schon mahl geschrieben daß ich mahl eine längere zeit nicht schreiben kann das kann noch mahl vorkommen liebe

Mutter laß dich nicht aus der ruhe bringen wenn ich mahl längere zeit nicht schreibe dafür kann ich nicht meine Briefe die ich geschrieben habe hast du schon erhalten es war ein Luftpostbrief dabei ich habe dem Jempy auch gleich geschrieben aber der wird vielleicht Augen gemacht haben als er den Brief bekommen hat ich ihm meine meinung gesagt ich dir auch mitteilen daß die Volksdeutsche bewegung mir auch Zigaretten geschickt haben aber ich kann denen ja nicht schreiben denn du weist ja was die schon mit mir gemacht haben denn durch die habe ich meine Arbeit verlohren aber leit tat es mir nicht dafür ich daß ich nach dem Kriech eine bessere Arbeit bekomme das wer so alles was ich dir zu sagen habe.

Ich grüße dich herzlich liebe Mutter und die kleinen schreibe mir mal wie es den Kindern geht und was der Louis macht. Philippe

Julli den 6.43.

Liebe Mutter

Ich will dir mal ein paar Worte schreiben und dir sagen daß ich so manches brauch denn ich habe gar nichts mehr erstens brauch ich schreib euch Zwirn Wolle und nadeln wenn du mir das kanns schicken dann schicke es mir gleich denn ich brauch es und dann noch Bürsten Schuhbürsten und Kleiderbürsten das wer so alles was ich noch brauche aber das wird sicher schlecht gehen liebe Mutter wenn ich mal wieder Päckchenmarken bekommen dann geht's besser so nun will ich schliessen . Ich wünsche euch allen herzlich viel glück Philippe

Julli den 9.43

Liebe Mutter

Ich habe deine Briefe erhalten ich danke dir daß du mir gleich schreibst denn ich habe schon lange drauf gewartet liebe Mutter du schreibst mir da von Urlaub zugut habe da muß ich schon in der Heimat komme von da aus hab ich das recht erst Urlaub zu verlangen ich weis auch wenn ich es zugut habe oder nicht der Junge von dem du mir schreibst ist aus Esch und das Packet habe ich auch bekommen da war nur die Wurst kaput das andere war noch alle gut da habe ich auch Zigaretten bekommen da war ein Packet von der Bewegung dabei es waren im mit dem großen 5 Stück ich werde dem schon den gruß ausrichte nun will ich schliessen für heute denn ich will dem Jempi auch noch schreiben. Ich grüße dich herzlich liebe Mutter und den Willi bis ein andern mal. Philippe

Den 16.7.43

Liebe Mutter

Ich muß dir mal wieder schreiben und dir mitteilen daß ich schon lange keine Post von dir bekommen habe du kannst mir bei gelegenheit mal Briefzeuch schiecken denn ich habe weiter nichts als diese Feldpostbriefe und die sind auch bald alle ich laße die auch meine Lönung schicken da kannst du mir mitteilen wie viel sie dir geschickt haben denn ich habe noch zugut von dem andern Monat sonst habe ich keine wünsche mehr nur daß ich nicht viel Post bekomme das verstehe ich nicht wir haben auch Photos hier gemacht mit der ganzer Feuerstellung und dem Scheff wenn ich den kriegem dann schicke ich ein paar Bilder lassen wir mal abwarten. Nun will ich schliessen bis ein ander mal. Ich grüße dich herzlich liebe Mutter und die kleinen. Philippe

Den 18.7.43

Liebe Mutter

Ich muß dir heute mal wieder ein paar Worte schreiben und dir mitteilen daß ich schon lange keine Post bekommen habe ich will dich mal fragen wie das ist wenn man so weiter geht dann lasse ich das Schreiben mal sein denn für mich ist das ja nicht schlimm aber für dich denn wenn ich keine Post bekomme dann kann ich ja nicht schreiben denn was soll ich denn schreiben was ich weiß das darf ich

nicht schreiben dafür wer am besten wenn ich mal in Urlaub kommen dann kann ich mal mich ausprechen so geht das schlecht. Ich grüße dich herzlich liebe Mutter bis auf weiteres. Philippe

Den 20.7.43

Liebe Mutter.

Ich muß dir mal wieder ein paar Worte schreiben und ich schicke dir die Päckchen markieren du kannst mir gleich schreiben wenn du diesen Brief erhältst ich will dir auch mitteilen das es mir noch immer gut geht und ich hoffe das auch von dir ich habe mir diesen Brief umschlag von meinem Freund erhalten denn ich habe keine mehr denn sie haben meinen Briefzeug geklaut. Du kannst mir bei nächster Gelegenheit mal Briefzeug schicken ich würde ja mal Luftpostmarken drin legen aber ich traue mich nicht denn ich fürchte der Brief geht verloren ich bin froh wenn der Brief ankommt das wäre so alles was ich zu schreiben habe nun warte ich auf ein Brief von dir wenn ich keine Post bekomme dann weiß ich nicht was ich dir noch schreiben soll denn wie es hier geht das kannst du dir ja denken es immer Krieg aber wo ich hier liege ist ganz ruhig und ich hoffe auch bis auf weiteres nun will ich schließen und dich herzlich grüßen aus der Ostfront

Phillippe

Den 27.6.43

Liebe Mutter

Ich dir mitteilen daß ich fast zwei Monaten im Lazarett gelegen habe und daß ich heute wieder bei meine Batterie bin wie ich gehört habe hast du dich schon um mich gefürchtet ich habe ja schon mal geschrieben daß mal vorkommen kann daß ich eine lange Zeit nicht schreiben könnte ich will dir auch mitteilen daß ich dein Paket bekommen habe und auch die Zigaretten es waren drei kleine Päckchen davon eine von der Volksdeutsche Bewegung dabei ich war sehr froh daß ich das alles bekommen habe und ich danke dir auch dafür aber ich habe nicht gedacht daß du dir so Gedanken würde machen für mich ich muß dir mitteilen daß es mir ganz gut geht denn ich habe mich ganz gut erholt im Lazarett ich habe auch den Brief und die Worte erhalten aber ich konnte nicht gleich zurück schreiben weil gerade auf der Reise nach der Batterie war aber jetzt will ich dir mal wieder öfters schreiben damit du dir keine Sorgen brauchst zu machen für mich ich kann das verstehen daß man XXX wird wenn man solange keine Post bekommt aber damit muß man immer rechnen ich wollte dich mal fragen wie das mit der Uhr ist wenn sie eine habe dann schicken du mir sie gleich so das ist alles was ich zu sagen habe und ich hoffe daß wenn du diesen Brief erhältst daß du froh bist das kann ich denken so will ich schließen für heute.

Ich grüße euch alle herzlich und dich besonders liebe Mutter Philippe

Den 25.7.43

Liebe Mutter

Ich habe heute dein Paket erhalten ich bin sehr froh daß du mir das geschickt hast aber Briefe habe ich schon lange keine mehr bekommen ich habe dir auch schon wieder Päckchen markieren geschickt mit Luftpost der Brief ist schon 5 Tage weg ich hoffe das du den Brief erhältst schreibe mir gleich zurück wenn du den Brief erhältst ich habe auch 65 Mark schicke laß ich laß jetzt öfters Geld schicken denn ich brauche es nicht ich habe noch genug Geld. Ich grüße dich herzlich liebe Mutter dein Sohn Philippe

Den 26.7.43

Liebe Mutter

Ich muß dir leider mitteilen daß die Volksdeutsche Bewegung mir ein Brief geschrieben hat aber ich schreibe denen doch nicht zurück da will ich dich fragen wie das ist erkundige dich mal und dann kannst du denen auch sagen daß ich meine Arbeit durch die verloren habe ich halte den Brief wenn ich mal ihn

Urlaub komme dann zeige ich dir mal den Brief ich habe heute die ganzen Karamels gegessen und den Speck schmeckt ganz gut man kann den ganz gut gebrauchen liebe Mutter schicke mir eine rote farbe so ein Bleischstift. Ich wünsch dir viel glück liebe Mutter und den kleinen. Philippe

Den 1.8.43

Liebe Mutter

Ich muß dir mitteilen daß ich gar keine Zigaretten haben ich wäre froh wenn du welche schicken kannst aber wenn du den Brief erhältst dann hatst keinen zweck mehr den um 3 sollen wir Magatenter (???) waren empfangen aber es ist nicht für lange denn ich rauche viel ich muß die auch sagen daß der Speck gut war ich habe heute den rest aufgeessen mir gehst noch immer gut ich hoffe das auch von euch alle ein schönen gruss aus Rußland es grüßt dich herzlich dein Sohn. Philippe

= Marketer -

Den 5.8.43

Liebe Mutter

Ich muß dir auch heute mal wieder ein paar zeihlen schreiben und dir mitteilen daß ich schon lange keine post mehr erhalten habe ich will dich mal fragen wie das ist heute war ich Baden in den See wir gehen öfters es ist ganz schön hier und am schönsten ist daß hier ruhich ist man hört nicks du kannst dir das nicht vorstellen wie das ist so wie im frieden dein Päckchen habe ich erhalten ich war sehr froh aber Post bekomme ich keine so nun will ich schliessen mir gehst noch immer gut und ich hoffe das auch von euch alle. Ich grüße euch alle herzlich liebe Mutter dein Sohn Philippe

Den 7.8.43

Liebe Mutter

Ich habe deine liebe Briefe erhalten ich war sehr froh daß du mir mal wieder schreibst das von Madeleine habe ich auch gehört aber das ist nicht das neuste es ist noch einer verschwunden ich will dir das bloß nicht schreiben aber das von der Madeleine hat mir der Jempi schon geschrieben aber das wird mal noch gut wenn ich in Urlaub komme denn das dauert noch ein paar monate dann können die was erleben denn ich bin wueten genuch das kannst du mir glauben ich werde dann sorgen daß sie weck kommen und das mit dem Franz Thölen hat mich gewundert liebe Mutter das alles ist nicht so schlimm wenn ich mal wieder zu Hause bin wirst du mal wieder ruhe haben. Ich grüße dich herzlich liebe Mutter und wünsche dir viel glück Philippe

Den 15.8.43

Liebe Mutter

Ich muß dir mal wieder ein paar zeihlen schreiben und dir mitteilen daß ich die letzte zeit nicht viel geschrieben habe denn was soll ich auch so viel schreiben wenn ich keine Post von dir erhalten wir haben diese Woche 4 tage Pferdefleisch gegessen außer der anderen Kost so neben bei und das hat mir gut geschmeckt denn wir haben uns sie selber gemacht ich dir auch mitteilen daß ich ein Kamm brauche denn meiner ist kaputt ich habe auch zwei Päckchen marken noch die schicke ich dir wenn ich Briefzeuch habe und deine beiden Briefe habe ich auch erhalten von 2 Wochen da habe ich gleich an den selben tage geschrieben und ich hoffe daß du sie erhalten hast viel habe ich nicht zu schreiben denn was soll ich dir schreiben denn das was ich weis weist ihr auch alle nun will ich schliessen und dich herzlich grüßen bis auf wieder sehen geduldige dich noch ein bischen. Philippe

Den 16.8.43

Liebe Mutter

Ich dir mal wieder ein paar zeihen schreiben weil ich heute zeit habe denn wer weist wann man wieder zeiht hat denn man muß es aus nutzen ich wollte dir miteilen daß du mir dir Uhr nicht schicken brauchst denn sie kann unterwechst verlohren gen denn es geht sovieles verlohren da hast du aber besser du wartes bis ich in Urlaub komme denn ich kann vielleicht in zwei Monaten zu Hause sein wenn es gut geht ich wollte dich mal fragen ob du das Paket mit dem Briefzeuch schon abgeschickt hast von dem du mir schreibst ich lege zwei Päckchen marken drin schreibe mir gleich zurück wenn du diesen Brief erhältst liebe Mutter hier ist es vorbei mit dem Sommer denn Nachst ist es schon verdammt kalt nur am tage scheint noch manchmal die Sonne aber sonst ist immer regen vielleicht ist bei euch auch so wetter wie hier aber da kann man wenichtens auf den Straßen gehen aber hier muß man immer auf den Felder gehen denn hier sind keine Straßen nur feldwegen da kannst du dir vorstellen wie das hier ist so nun will ich schliessen denn ich muß gleich auf Posten ziehen mir gehst noch immer gut und ich hoffe das auch von dir liebe Mutter

Ich grüße dich herzlich aus dem schönen Rußland dein Sohn Philippe

Den 18.8.43

Liebe Mutter

Ich habe heute wieder mal ein Brief von dir erhalten ich will dir auch gleich wieder zurück schreiben das Paket hat mir gut geschmeckt aber das andere habe ich bis jetzt nicht empfangen und das Feuerzeuch habe ich auch erhalten liebe Mutter du schreibst mir daß so viele Luxemburger fallen aber hier wo ich bin sind noch keiner gefallen soweit ich es weis aber das mit den toden ist ja schade für so ein junger Kerl aber da kann man nicht dran machen man muß es so nehmen wie es ist du hast recht man braucht nicht in der Front zu sein ich werde schon aufpassen daß mir nicht passiert. Ich grüße dich herzlich liebe Mutter bis ein andern mal. Philippe

Den 20.8.43

Liebe Mutter

Ich habe dein Paket erhalten ich bin sehr froh daß es angekommen ist denn es gehen vielen Pakete verlohren in der letzte zeit haben meine Kameraden ihre Pakete nicht erhalten darum war ich froh daß mein paket angekommen ist und wie du siehst schreibe ich den ersten Brief auf dem papier es ist schade daß sie pflecken im Papier drin sind aber nicht nur in ein paar stück aber das macht nichts denn es ist noch gut ich wollte dich mal fragen warum du die Cittronen drin gelegt hast ich hätte lieber gehabt du hättest mir Zigaretten drin gelegt denn hier braucht man welche und das mit dem bischen tabak was du da drin gelegt hast ich will dich fragen ob du nicht mehr gehabt hast es sind höchstens zwei Pfeiffen Tabak ist das so knapp bei euch oder wie ist das schreibe mir das oder braucht der Jempi zuviel ich habe dir auch wieder mal 50 Mark schicken lassen und ich will dich mal fragen ob du die andern 50 mark erhalten hast denn du hast mir noch nicht geschrieben davon schreibe mir gleich zurück. Ich grüße dich herzlich liebe Mutter bis ein andern mal und halte dich gesund denn mir gehst auch noch immer gut dein Sohn Philippe

Den 21.8.43

Liebe Mutter

Ich habe deine Zigaretten empfangen aber sie sind zu spät gekommen denn ich habe am Samstag 200 Hundert von hier empfangen die wir jeden Monat zu gut haben und noch zwei Pakete Tabak da habe ich wieder für eine zeit zu rauchen aber du kannst mir immer welche schicken wenn du welche hast denn man braucht viele Rauchwaren hier denn es ist noch das eintziche was man hier hat zu trinken gibst nicht viel und Schnaps trinke ich keinen hier ich gehe mein Schnabst für Brot denn was soll ich sonst machen

damit ich habe dein Paket erhalten wie ich dir schon geschrieben habe ich habe es schon fast ganz auf gegessen denn so was hält sich nicht lange bei mir ich lege dir noch zwei Luftpostmarken drin du must sie aber beide drauf kleben auf den Brief ich wird dir ja mehr schicken aber ich habe keine mehr ich will die gerne halten wenn die andere Post nicht ankommt denn die Luftpost kommt fast immer an nun will ich schliessen denn ich muß in einer halben Stunde wieder auf Wache gehen.
Ich grüße dich herzlich liebe Mutter und halte dich gesund dein Sohn. Philippe

21.8.43

Liebe Schwester.

Ich muß sagen daß du auch noch an mich denkst seit solange zeit denn ich habe dir schon immer 3 bis 4 Briefe geschrieben aber du hast keine zeit gehabt sicher um mir zu schreiben ich kann das verstehen bin dir auch nicht böse ich danke dir auch für die Zigaretten die du mir schickst aber sie sind zuspät gekommen denn ich habe den tag voher 200 Hundert empfangen und zwei Pakete Tabak aber die sind immer nicht verlohren ich will dich mal fragen wo du die Zigaretten her hast denn die kenne ich noch nicht du schreibst mir von dem Paket das habe ich schon lange aufgegessen bis auf noch ein kleines stück Speck nun will ich schliessen denn ich will der Mutter auch noch ein paar zeihlen schreiben denn sonst macht die sich wieder gedanken mir gehst noch immer gut und ich hoffe das auch von dir. Ich grüße dich herzlich liebe Finny bein Bruder. Philippe

Den 22.8.43

Liebe Mutter

Ich will dir ein paar Worte schreiben und die sagen daß es mir noch immer gut geht ich wollte mal fragen ob du meine Briefe nicht empfangen hast bitte schreibe mir gleich zurück ich dich mal fragen ob du mir kein Feuerzeuch schicken kannst in einem hundert gramm Päckchen denn hier sind die Streichhölzer knapp und das nötige dabei eins wollte ich dir noch mitteilen daß sie mal nach meinen sachen nach schauen daß die nicht kaputt gehen so will ich damit schliessen denn ich weiß nicht was ich dir schreiben soll denn wenn man keine Post erhält ist es schwer zu schreiben ich hoffe daß ich in den ersten tagen Post erhalten wenn Post bekommen dann schreibe ich gleich zurück eins will ich noch mitteilen ich habe bis jetzt 65 mark gespendet ich lasse schicke auch das geld nach Hause schicken aber jetzt noch nicht denn ich brauche etwas Geld ich lasse mir ein Monats gehalt auszahlen und dann können sie auch das andere schicken
Ich grüße euch alle herzlich Philippe

Den 26.8.43

Liebe Mutter

Ich habe deinen Brief erhalten du schreibst mir immer vom Urlaub schlach dir mal die gedanken aus dem Kopf denn es ist nicht gut für dich die Finny hat mir auch geschrieben und die Tante Kathrin und ich wollte dich mal fragen warum du denen meine Adresse gegeben hast ich habe ihr geschrieben aber ich werde nie mehr schreiben denn ich habe von allen genuch denn was die machen das genücht für mich obschon du mir nicht die warheit schreibst die andern schreiben sie mir sei denen nicht böse denn ich hoffe daß sie recht haben Ich grüße dich herzlich liebe Mutter die Zigaretten gibst du ja dem Jempi und die Deutschen schickst du mir. Philippe

Den 27.8.43

Liebe Mutter

Ich habe dir was zu sagen und das ist wegen dem Jempi daß der immer die Zigaretten nimmt das habe ich mir ja gedacht ich kann das ja verstehen aber wie der das macht kann ich nicht verstehen du brauchst

garnich böse zu sein denn es ist deine schuld weil du zu gut bist nützt der das aus und was zu hause so alles passiert davon hast du mir nie geschrieben denn du beklachst dich über die großen du tust denen unrecht es wäre besser wenn du den andern nicht soviel würdest geben das wäre viel besser Ich grüße dich herzlich liebe Mutter und sei mir nicht böse daß ich dir das schreibe. Philippe

Im Felde den 5.9.43

Liebe Mutter.

Ich habe heute deine Brief erhalten aber dein Paket habe ich noch nicht erhalten den du vor kurzem abgeschickt hast aber ich hoffe daß er noch ankommt denn sie sind alle bis jetzt angekommen dann wird der auch ankommen wie du mir schreibst vom Krieg daß du das nicht kannst verstehen ich auch nicht denn ich wundere mich immer noch ich dem Plö (??) viel glück hoffentlich ist er auch glücklich du schreibst von andern Leuten was die so alles machen das schadet denen alles nicht denn kommen auch am besten weck denn was soll man anders machen man nimmt es schon wie es ist am aller besten denn es hat ja doch keinen zweck nun will ich schliessen und ich will dir miteilen daß ich noch diesen Monat in urlaub komme und Freund Briehher (??) aus Düdelingen wir fahren zusammen. Ich grüße dich herzlich liebe Mutter dein Sohn. Philippe

Im Felde den 12.9.43

Liebe Mutter

Ich habe deine Brief erhalten du schreibst mir von den Adressen du weist woll nicht daß ich keine zeit habe um noch den andern zu schreiben denn ich kann dir mal nicht mehr soviel schreiben wie ich will denn ich habe keine zeit und wenn ich mal zeit habe dann muß ich meine sachen mal sauber machen denn hier muß man alles selber machen ich wollte dir schon lange schreiben aber es hat ja keinen zweck weil ich in 18 Tagen auf Urlaub komme da wollte ich dir nicht mehr schreiben weil ich dir schon geschrieben habe daß ich noch diesen Monat kommen würde ich wäre froh wenn jetzt auch das Paket würde kommen weil sonst geht wieder so vieles verlohren denn ich kann das alles gut brauchen du brauchst nicht alle mit zu bringen wenn du mich abholst auf dem Bahnhof nun will ich schliessen und dich herzlich grüßen bis ich komme. Philippe

Rußland den 28.9.43

Liebe Mutter

Ich will dir heute auf den Sonntag ein paar Worte schreiben ich hatte einen Brief geschrieben aber der ist hier liegen geblieben sonst hättes du ihn schon 8 Tage früher bekommen aber das macht nicks so kannst du wenigstens zwei Briefe lesen ich habe auch einen gestern mit Luftpost marke geschrieben denn der geht viel schneller ich wollte dir miteilen daß die Päckchen am 31 Märs wieder gehen da kannst du mir mal was schicken das was ich brauche habe ich ja schon geschrieben ich wäre sehr froh wenn sie mir das könnte schicken es ist vielleicht das letzte was sie mir geben können man weißt ja nicht wie alles kann kommen aber ich hoffe das beste wir haben schon zwei mal Gröbel (??) Pakete bekommen wie du siehst schreibe ich auf das geschenktes papier und dem Jempi grüßen sie herzlich von mir und sagen ihm daß ich nicht viel zeit hätte zum schreiben bis ein andern mal er kann mir mal schreiben denn er hat besser zeit so das wäre alles was ich zu sagen hätte ich grüße euch alle herzlich und wünsche ihnen alle viel glück. Philippe

URLAUB in Luxemburg

Im Felde den 24.10.43

Liebe Mutter

Ich bin heute angekommen wie du siehst habe ich viel zeit gebraucht ich war 10 Tage unter wegs mein Freund ist noch nicht hier ich hatte noch einen unter wegst getroffen von meiner Batterie da sind wir zusammen gegangen und wo ich bin das weist du ja du kannst mir dem Mathias seine Adresse schicken denn ich habe vergessen mir sie aufzuschreiben sonst gehst mir noch immer gut ich weis dir nicht viel zu schreiben denn ich muß dem Kathrin auch noch schreiben und dann will ich schlafen gehen nun will ich schliessen für heute bis ich besser zeit habe Ich grüße dich herzlich dein Sohn Philippe

Im Felde den 29.10.43

Ich habe heute ein Paket von dir erhalten ich bin sehr froh daß du mir was geschickt hast aber ich brauche nicht mehr so viel denn das essen was wir kriegen ist ganz gut denn wir essen mehr Fleisch in einem Tag wie ihr zu hause in einer Woche aber du kannst mir manchmal ein stück Speck schicken und Karamels in dem paket war Speck und Karamels drin ich weis nicht wann du den abgeschickt hast den er war mit Luftpostmarken geschickt denke daran an dem Mathias seine Adresse denn ich will gerne ihm auch mal schreiben denn soviel zeit habe ich immer noch übrig für ihn du kannst mir meine Seifenschalle schicken denn ich habe sie vergessen ich werde dir auch Bilder schicken wenn ich mal Luftpostmarke bekomme mach dir keine sorgen für mich denn mir gehst noch immer gut nun will ich schliessen denn ich will dem Peter auch noch gerne schreiben

Ich grüße dich herzlich liebe Mutter dein Sohn Philippe

Wie geht es unserem Hund habt ihr ihn noch immer.

Im Felde den 23.12.43

Liebe Mutter

Ich muß dir auch mal wieder seit langer zeit schreiben du wirst sicher verstehn warum ich nicht schreiben konnte du wirst sicher schon durch den Radio gehört haben was hier gespielt wird aber du kannst ruhig sein denn es geht mir noch immer gut du kannst dem Pier auch einen schönen gruss von mir bestellen und dem Mathias am liebsten würde ich denen selber schreiben aber ich habe kein Briefzeug mehr du kannst denen auch sagen daß ich kein Briefzeug habe ich wünsche euch alle fröhliche Weihnachten hoffentlich feiert ihr auch denn das trauern hat doch keinen zweck mehr du kannst mir auch mal schreiben was der Gusti macht ob der noch nicht gefallen ist der Ruße hat meine ganzen sachen die ich mit brachte darum lege in jeden Brief etwas Briefzeug damit ich dir auch wieder schreiben kann denn ich muß mir immer welche leihen und das geht mir nicht nun will ich schliessen und euch alle herzlich grüßen dein Sohn Philippe

1944 => 10 lettres

Im Felde den 9.2.44

Liebe Mutter

Ich habe deine Brief erhalten bin froh daß du noch an mich denkst du werst dich auch sicher gedanken gemacht haben daß ich nicht mehr schreiben tuhn aber das ging leider nicht denn du weist sicher daß wir viel mit gemacht haben ich brauche dir ja weiter nicht zu schreiben jetzt haben wir mal wieder etwas ruhe sonst gehst mir noch immer gut bis auf mein Arm da habe ich eine Vereiterung aber ich hoffe daß es bald wieder gesund wird denn ich werde auch mal wieder Urlaub kriegen dann werde ich dir so manches erzählen können nun will ich schliessen und sich herzlich grüßen dein Sohn Philippe

Im Felde den 22.4.44

Liebe Mutter

Ich muß dir seit langer zeit mal wieder schreiben ich hätte dir schon lange geschrieben aber es ging ja keine Post ab ich habe auch deinen brief erhalten mir gehst noch immer gut nur habe ich eine plage und zwar mit dem Ausschlach überall zieht der dreck raus ich hoffe daß ich dem zeuch bald los werde was ic mitgemacht habe das brauch ich dir ja nicht zu schreiben das kannst du dir ja vorstellen du brauchst dir keine sorgen zu machen um mich denn ich weis ja was ich mache nun will ich schliessen und dich herzlich grüßen dein Sohn und einen schönen gruss aus Polen Philippe

Im Felde den 2.5.44

Liebe Mutter

Ich habe deinen Brief erhalten aber von dem Päckchen das du mir geschickt hast habe ich bis jetzt nicht empfangen wenn du mir noch Päckchen schickst dann lege mir Steine für das Feuerzeuch und paar Wiken drin denn ich habe mir ein neues Feuerzeuch gekauft mir gehst immer noch gut mein Arm ist wieder heil nur habe ich noch zwei geschwöhre am Bein aber ich hoffe daß das auch noch heilt denn jetzt ist wieder schönes Wetter dann heilt alles schnell der Männny hat mir auch geschrieben und hat mir eine XXX geschickt nun will ich schliessen und dich herzlich grüßen dein Sohn Philippe

Im Felde den 5.5.44

Liebe Mutter

Ich will dir auch mal wieder ein paar Worte schreiben und muß dir miteilen daß ich so wenich Post von dir der Gusti hat mir auch geschrieben er liegt in meiner gegend das heist in dem abschnitt wo ich liege er schreibt daß er auch genuch von der scheiße genuch das geht uns all so denn wir haben alle genuch davon aber was soll man machen man muß ja halten vor zwei tagen ist ein Luxemburger in Urlaub gekommen wenn er zeit hat dann kommt er dich besuchen das wäre ja so alles was ich dir zu sagen haben ich grüße dich herzlich liebe Mutter dein Sohn Philippe

Im Felde den 7.5.44

Liebe Finny

Ich habe deinen Brief mit freude erhalten aber du weist ja daß ich lange nicht schreiben konnte aber ich werde mein mögliches tun mehr zu schreiben und wie ich in deine Brief gelesen habe gehst dir und der

kleinen ganz gut das freute sehr als ich das las ich daß die kleine so stark wird wie du und was macht die Maisy ist sie noch zu Hause und wie kommst du mit der Mutter aus macht sie noch immer so krach die wird sich ja geärgert haben daß ich nicht geschrieben habe sage der Mutter bescheidt sie soll mir ein Taschenmesser schicken denn meins ist kaput und schau mal nach wenn du Feuersteine kriegen kannst sonst gehst mir noch immer gut und ich hoffe daß es auch alle auch gut geht nun will ich schliessen und dich herzlich grüßen dein Bruder Philippe

Im Felde den 7.5.44

Liebe Mutter

Ich muß die auch mal wieder ein paar Worte schreiben und habe eine bitte an dich und das ist verschiedenes obs du mir kannst ein Taschenmesser schicken kannst und Feuersteine fürs Feuerzeuch das wäre so alles was ich brauche XXX dann will ich viel glück wünschen zum Mutter tag es ist blos schade daß ich nicht zu Hause bin dann würd ich dir was schenken können Ich war heute in der Kirche und da hiltten sie uns die Osterfeier ab weil wir ja das noch nach holen mußten aber deine Päckchen sind noch nicht angekommen es hat keinen zweck daß du noch welche schicken tust nun will ich schliessen und dich herzlich grüßen dein Sohn Philippe

Im Felde den 11.6.44

Liebe Mutter

Ich habe heute deine lieben Brief mit den Zigaretten erhalten und die zwei Päckchen ich bin ganz zufrieden daß ich sie bekommen habe liebe Mutter laß dich nicht aus der ruhe bringen denn es ist halb so schlimm ihr wist ja sicher daß der Tommy gelandet ist aber er hat schon viele verluste denn das war ja nicht so einfach zu landen und um mich brauchst du dir keine sorgen zu machen denn ich komme bald in Urlaub es kann diesen Monat noch sein oder anfang des anderen Monat das spielt ja keine rolle die hauptsache ist daß ich fahre kann nun will ich schliessen und dich herzlich grüßen dein Sohn Philippe

Miclau den 10.7.44

Liebe Mutter

Ich habe deine lieben Brief heute erhalten und will dir auch gleich wieder schreiben ich war heute in der Stadt mir Bilder machen lassen denn ich brauche die für ins Soldbuch du schreibst ich soll mir keine sorgen machen aber das ist eben nicht anders wenn man an alles so muß denken aber sonst gehst mir immer noch gut nur daß es mir nicht gefällt hier denn wir liegen 12 km von der Stadt weck dafür ist es nicht so wie ich das gerne hätte du brauchst dir aber keine sorgen zu machen für mich denn du weiß ja daß ich mit allem ferttich werde schreibe mir mal wie das alles so in der Familie so ist und ob der Männny schon geschrieben hat nun will ich schliessen und euch alle recht herzlich grüßen und dich besonders Mutter dein Sohn Philippe

Im Felde den 10.8.44

Liebe Mutter

Ich muß dir mal wieder ein paar Worte schreiben denn wie du siehst bin ich wieder an der Front mir gehst noch immer gut du brauchst dir keine sorgen zu machen ich bin wieder bei meiner Batterie es war ganz gut daß ich in Miclau war sonst wäre ich auch vielleicht nicht mehr zu Rauchen habe ich genuch denn man weiß nicht wohin mit den Zigaretten man kann sie nicht alle kriegen liebe Mutter du kannst den andern auch mal bescheidt sagen denn ich habe nicht viel zeit zum schreiben das wird sich noch alles mal wieder gut werden also grüße alle recht herzlich und schönen an euch alle und machst gut Wie ich höre ist Luxemburg wieder angegriffen worden

Im Felde den 21.8.44

Liebe Mutter

Ich will dir noch mal wieder ein paar Worte zu kommen lassen aber eins will ich dir sagen daß ich schon lange keine Post von dir erhalten habe denn wenn ich mal nicht schreibe dann kannst du wenichtens mal an mich denken denn du weis ja daß ich nicht immer schreiben kann ich habe auch das Geld was ich bei mir hatte weck schicken lassen denn was mache ich mit dem Geld wo du es so nötig hast du brauchst dir keine sorgen für mich zu machen denn mir gehst noch immer gut trotz dem wir harte Kämpfe gehabt haben und das alles geht vorbei du brauchst mir auch keine Zigaretten schicken denn ich habe so viel daß ich nicht mehr weis wo ich zu lassen habe xxxx Kämpfe sind xxx Rauchen nun

Philippe